

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 64 (1946)
Heft: 172

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

2253

Nr. 172

Bern, Freitag 26. Juli 1946

64. Jahrgang — 64^{me} année

Berne, vendredi 26 juillet 1946

N° 172

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nr. (031) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einreichen — Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 8.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsrate: 20 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonnes d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 116194—116216.
Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergerwerbe des Kantons Luzern.
Arrêté du Conseil d'Etat du canton de Genève prorogeant les effets de ses déclarations attribuant force obligatoire générale à un contrat collectif de travail applicable à la profession de coiffeur dans le canton de Genève, ainsi qu'à un avenant n° 1.
«SOREP», Gesellschaft für technische und kommerzielle Vertretungen in Kolumbien, Sitz in Herrliberg.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Weisungen Nr. 82 der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des KEA betreffend Schlachtungen und Fleischversorgung. Instructions n° 82 de la Section viande et détail de boucherie de l'OGA concernant les abatages et le ravitaillement en viande.
Accordo anglo-svizzero sugli orologi.
Italien: Zölle (Tabakwaren).
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber folgender Titel: Fr. 5000: 3½%-Obligationen Schweizerische Eidgenossenschaft 1932, II. Serie, Nr. 121 468 (ausgelost per 1. April 1943), Nrn. 175 485, 175 486, 212 671 und 212 672, im Nominalbetrag von je Fr. 1000, nebst Coupons per 1. April 1940 u. ff., wird hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 387^a)

Bern, den 19. Juli 1946.

Richteramt Bern,
der Gerichtspräsident III i. V.: Tschumi.

Der unbekannte Inhaber folgender Obligationen:

I. Titel der Schweizerischen Eidgenossenschaft:

- Fr. 2 000, 2 Obligationen zu Fr. 1000, Emission 1931, Nrn. 62250, 62271, mit Coupons per 30. September 1945 u. ff., 4 %;
- Fr. 4 000, 4 Obligationen zu Fr. 1000, Emission 1932/33, Nrn. 130125, 237471, 237472, 260879, mit Coupons per 1. Oktober 1945 u. ff., 3½ %;
- Fr. 400, 2 Obligationen zu Fr. 200, ursprünglich 2 Titel zu Fr. 500, Eidgenössische Wehrleihe 1936, Nrn. 252534, 252535, mit Coupons per 1. April 1946 u. ff., 3 %;
- Fr. 1 000, Obligation Nr. 40803, Emission 1937, mit Coupons per 15. Januar 1946 u. ff., 3½ %;
- Fr. 1 000, Obligation Nr. 128546, Emission 1940, mit Coupons per 15. März 1946 u. ff., 4 %;
- Fr. 4 000, 4 Obligationen zu Fr. 1000, Emission 1941, Nrn. 144389, 144390, 144391, 144392, mit Coupons per 1. Dezember 1945 u. ff., 3½ %;
- Fr. 3 000, 3 Obligationen zu Fr. 1000, Emission 1941, Nrn. 137528, 137529, 142846, mit Coupons per 30. November 1945 u. ff., 3½ %;
- Fr. 2 000, 2 Obligationen zu Fr. 1000, Emission 1942, Nrn. 9790, 9792, mit Coupons per 1. Januar 1946 u. ff., 3½ %;
- Fr. 10 000, 2 Obligationen zu Fr. 5000, Emission 1942, Nrn. 176504, 176 505, mit Coupons per 15. März 1946 u. ff., 3½ %;
- Fr. 15 000, 3 Obligationen zu Fr. 5000, Emission 1944, Nrn. 130458, 130 468, 130469, mit Coupons per 1. Mai 1946 u. ff., 3½ %;

II. Titel der Schweizerischen Bundesbahnen:

- Fr. 3 000, 3 Obligationen zu Fr. 1000, Emission 1931, zur Rückzahlung gekündet auf 15. April 1946, Nrn. 66102, 66115, 152019, mit Coupons per 15. April 1946 u. ff., 4 %;
- Fr. 1 000, Obligation Nr. 116374, Emission 1932, mit Coupons per 1. April 1946 u. ff., 3½ %;
- Fr. 1 000, Obligation Nr. 28224, Emission 1934, mit Coupons per 1. März 1946 u. ff., 4 %;

Fr. 47 400,

wird hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 388^a)

Bern, den 18. Juli 1946.

Richteramt Bern,
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Es werden vermisst:

1. Sparheft Nr. 889 der Ersparisanstalt Brunnadern, lautend auf Emil Bösch, Oberwald, Wasserfluh; Wert per 27. Dezember 1939: Fr. 650.75.
2. Sparheft Nr. 23104 der Bank in Gossau, lautend auf August Scheiwiler, Rickenhaus-Waldkirch; Wert: Fr. 524.75.
3. Inhaberschuldbriefe Nrn. 183 und 184, Pfandprotokoll Brunnadern, datiert vom 6. Juni 1912, im Betrage von je Fr. 2000, lastend auf der Liegenschaft Ebnat, Brunnadern, mit Wohnhaus Nr. 371; ursprünglicher Schuldner: Alfred Roth, Necker.
4. Versicherungsbrief F 175, datiert Flawil, den 27. Mai 1867, im Betrage von Fr. 1500, lastend auf der Gärtnereiliegenschaft des Emil Stahel-Koller, Mühlegasse, Flawil.
5. Inhaberschuldbrief Nr. 1187, Band XII, datiert vom 3. Oktober 1927, im Betrage von Fr. 8000, und Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 1047, Band VIII, datiert vom 7. Oktober 1901, im Betrage von Fr. 700, lastend auf der Liegenschaft des Sebastian Ammann sel., Secki-Engelburg.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 und 2 binnen 6 Monaten und Ziffern 3 bis 5 binnen einem Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an, vorzuweisen, und zwar: das Sparheft Ziffer 1 und die Inhaberschuldbriefe Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg, das Sparheft Ziffer 2 sowie den Inhaberschuldbrief und den Kaufschuldversicherungsbrief Ziffer 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau, den Versicherungsbrief Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg in Flawil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (W 363^a)

St. Gallen, den 12. Juli 1946.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichts des eidgenössischen Standes Zürich vom 1. März 1946 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 6000, datiert den 26. Januar 1928 (Grundprotokoll Stäfa OW, Band 8, Seite 487/8), ursprünglicher Schuldner: Alfred Leuthold, «Zur Sternhalde», Stäfa; jetzige Schuldner: Erben des Josef Achermann, Versicherungsbeamter, wohnhaft gewesen in Uster, zugunsten des Inhabers, bevilligt.

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von heute an, auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 162^a)

Meilen, den 25. März 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Le détenteur de:

- a) de la part sociale nominative n° 1114, du nominal de fr. 100, de la société coopérative du Comptoir suisse, à Lausanne;
 - b) des vingt actions nominatives n° 1081 à 1100, en deux titres de fr. 250 chacune, avec feuilles de coupons, de la société des Tramways lausannois, à Lausanne,
- est sommé de me les produire jusqu'au 30 novembre 1946, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 292^a)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel somme, conformément aux articles 981, alinéas 2 et 3, et 983 CO., le détenteur inconnu des titres suivants:

- 1 obligation au porteur de fr. 15 000 de la Société de banque suisse à Neuchâtel, n° 191272, remboursable le 21 mars 1949, intérêts 3%, coupons semestriels au 15 juillet 1946 et suivants attachés;
 - 1 obligation au porteur de fr. 15 000 de la Société de banque suisse à Neuchâtel, n° 191273, remboursable le 21 mars 1949, intérêts 3% coupons semestriels au 15 juillet et suivants attachés;
 - 1 obligation au porteur de fr. 50 000 de la Société de banque suisse à Neuchâtel, n° 191269, remboursable le 19 mars 1949, intérêts 3% avec coupons semestriels au 15 juillet 1946 et suivants attachés;
 - 1 carnet d'épargne de la Banque cantonale neuchâtoise, n° 212300, au nom de François Pache, au montant de fr. 2983, valeur 13 mai 1946;
 - 1 carnet d'épargne de la Banque cantonale neuchâtoise n° 91027, au nom de Henriette Pache, au montant de fr. 4500, valeur 7 janvier 1946;
 - 1 carnet d'épargne de la Banque cantonale neuchâtoise n° 212301, au nom de Marie Pache, au montant de fr. 3000, valeur 7 janvier 1946;
 - 1 carnet d'épargne de la Banque cantonale neuchâtoise, n° 212302, au nom de Françoise Pache, au montant de fr. 4500, valeur 7 janvier 1946,
- de produire ces titres avec leurs coupons ainsi que les carnets d'épargne au greffe du Tribunal de Neuchâtel, dans un délai expirant le 31 janvier 1947, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 341^a)

Neuchâtel, le 25 juin 1946.

Le président du tribunal:
R. Jeanpêtre.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Zürich — Zurich — Zurigo**

10. Juli 1946.

Baugenossenschaft Meilen, in Meilen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Juni 1946 eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die Beschaffung gesunder und billiger Wohngelegenheiten für kinderreiche Familien oder für Familien mit bescheidenem Einkommen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Genossenschafter durch Zirkular. Der Vorstand besteht aus 3 oder 5 Mitgliedern. Hans Weber, von Zürich, ist Präsident; Eduard Häny, von Kirchberg, Vizepräsident; Emil Dietschi, von Russikon, Beisitzer; alle in Meilen. Hans Weber, Präsident des Vorstandes ist zugleich Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift. Eduard Häny, Vizepräsident, und Emil Dietschi, Beisitzer des Vorstandes, führen Kollektivunterschrift. Domizil: am Höhenweg (beim Präsidium).

23. Juli 1946. Textilwaren.

A. Kuenzler & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1944, Seite 1053). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alwin Künzler ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind in die Gesellschaft eingetreten Walter Künzler und Alwin Künzler, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie Witwe Marie Künzler, geborene Sibila, als Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 30 000, alle von Rheineck (St. Gallen), in Zürich 6. Die Kommanditsumme der Kommanditistin Marie Künzler-Sibila ist voll liberiert worden, indem diese vom Kapitalanteil des verstorbenen Gesellschafters Alwin Künzler den Betrag von Fr. 30 000 zum Wertansatz von Fr. 30 000 übernommen hat. Die Firma wird abgeändert auf **Kuenzler & Co.** Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Handel en gros mit Textilwaren, Import und Export von solchen. Die Prokura von Walter Eugen Künzler-Schröder ist erloschen.

23. Juli 1946.

Konsumgenossenschaft Seen und Umgebung, in Winterthur 3 (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1944, Seite 1450). Emil Rüegg-Frehner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Heusser, bisher Aktuar, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Meister, von Benken (Zürich), in Winterthur, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident, und neu wurde in die Verwaltung als Aktuar gewählt Ernes Bognolo, von Turbenthal, in Winterthur. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift je mit dem Aktuar.

23. Juli 1946. Handelsartikel aller Art usw.

Magazine zum Globus (Grands Magasins Globus) (Grandi Magazzini Globus) (Grond negozi dil Globus) (The Globe Stores), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1946, Seite 1313). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift wurde ernannt Peter Kaufmann, von Bellikon (Aargau), in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Prokura von Ernst Schwander ist erloschen.

23. Juli 1946. Beteiligungen, Waren aller Art usw.

COMINT A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1945, Seite 2697), finanzielle Beteiligungen. Handel mit Waren aller Art usw. Neu wurde als Delegierter des Verwaltungsrates und zugleich als Direktor gewählt Willy P. Daetwyler, von Oftringen (Aargau), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

23. Juli 1946. Elektrotechnische Instrumente, Apparate usw.

BLAETTLER A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1946, Seite 610), elektrotechnische Instrumente, Apparate usw. Das Geschäftslokal befindet sich nun Altstetterstrasse 297, in Zürich 9.

23. Juli 1946. Textilien.

August Furrer-Rusterholz, in Wädenswil (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1924, Seite 680), kunstgewerbliche Handarbeiten en gros und Vertretungen. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Textil-Vertretungen. Geschäftslokal: Seestrasse 114.

23. Juli 1946.

Metzag Grossmetzgerei & Wurstfabrik Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1945, Seite 338). Die Prokura von Otto Raus ist erloschen.

23. Juli 1946. Bureaumashinen usw.

Julius Brendle, in Zürich (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1936 Seite 2142), Bureaumashinen usw. Einzelprokura ist erteilt an Dora Eugenia Brendle, von und in Zürich.

23. Juli 1946. Mechanische Präzisionswerkstätte, Apparatebau.

Max Krähenbühl, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Peter Krähenbühl, von Bowil (Bern), in Zürich 3. Mechanische Präzisionswerkstätte und Apparatebau. Beckenhofstrasse 28.

23. Juli 1946.

Photohaus Riesbach, H. Wilpert, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johann Wilpert, von Zürich und Rheinau, in Zürich 8. Handel mit photographischen Artikeln. Ausführung sämtlicher Photoarbeiten. Seefeldstrasse 58.

23. Juli 1946. Waren verschiedener Art.

P. Steiner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Eduard Steiner, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Zürich 3, mit seiner Ehefrau Klara, geborene Zuberbühler, in Gütertrennung lebend. Vertretungen von und Handel, mit Waren verschiedener Art. Arbenalstrasse 187.

23. Juli 1946. Damenkonfektion, Herrenbekleidungsartikel.

Kiefer & Süssegger, in Rütli. Unter dieser Firma sind Hans Süssegger, staatenlos, und Karl Kiefer, von Arisdorf (Baselland), beide in Rütli (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1946 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen gemeinsam. Handel mit Damekonfektion und Herrenbekleidungsartikeln. An der Rapperswilerstrasse.

23. Juli 1946. Kunststeinprodukte.

Leuthold & Tischhauser, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Anton Leuthold, von Horgen, in Zollikon, und Andreas Tischhauser, von Grabs (St. Gallen), in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1946 ihren Anfang nahm. Vertretung von Kunststeinprodukten. Grützenstrasse 4.

Bern — Berne — Berna**Bureau Aarberg**

23. Juli 1946. Schreinerei usw.

Otto Häubi, in Lyss. Inhaber dieser Firma ist Otto Häubi, von Zollikofen, in Lyss. Bau- und Möbelschreinerei. Handel mit Möbeln. Kirchenfeldstrasse.

24. Juli 1946. Baugeschäft.

Fr. Flückiger, in Lyss. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Flückiger, von Auswil, in Lyss. Hoch- und Tiefbaugeschäft. Oberfeldstrasse.

24. Juli 1946. Kolonialwaren, Reiseartikel usw.

A. Bieri, in Lyss. Inhaber dieser Firma ist Adolf Bieri, von Langnau (Bern), in Lyss. Handel mit Kolonialwaren, Reiseartikeln, Polstermöbeln und Kinderwagen. Hauptstrasse.

Bureau Bern

22. Juli 1946. Buchhaltung, Steuerberatungen.

Werner Meier, in Bern. Inhaber der Firma ist Werner Meier, von Olten, in Bern. Buchhaltungs- und Steuerberatungsbureau. Monbijoustrasse 16.

22. Juli 1946.

Berner elektrochemische Werke A.G. (Usines Electrochimiques Bernoises S.A.), in Bern (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1945, Seite 1391). Die Kollektivprokura des Dr. Ernst Schrenk ist erloschen.

22. Juli 1946. Waren aller Art.

Leo Mallet, in Bern, Vertretungen in Waren aller Art (SHAB. Nr. 122 vom 26. Mai 1944, Seite 1190). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Juli 1946.

Neubauten A.G., in Bern (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1945, Seite 1562). Neues Geschäftsdomizil: Thunstrasse 25 (Architekturbureau Scheibler).

22. Juli 1946.

Baugenossenschaft Graphis, in Bern (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1946, Seite 236). Die Genossenschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1946 ihre Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt nunmehr auch den An- und Verkauf von Liegenschaften. In der gleichen Generalversammlung wurde als weiteres Mitglied in die Verwaltung gewählt: Ernst Wanzenried, von Horrenbach-Buchen, in Bern. Als Geschäftsführer wurde in der Sitzung der Verwaltung vom 7. Februar 1946 gewählt: Alfred Lienhard-Heiniger, von Zürich, in Bern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

22. Juli 1946. Juwelen, Uhren usw.

Gebrüder Pochon Aktiengesellschaft (Pochon frères Société anonyme), in Bern, Fabrikation von und Handel mit Juwelen, Gold- und Silberwaren sowie Uhren usw. (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1943, Seite 1575). Der bisherige Sekretär René Pochon ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Verwaltungsratsitzung vom 24. Juni 1946 wurde als Mitglied der Direktion gewählt: Alfons Springer-Pochon, staatenlos, in Bern; er zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

22. Juli 1946.

Allgemeine Treuhänder A.G. (Fiduciaire Générale S.A.) (Fiduciarie Generale S.A.) (General Trustee Co. Ltd.), Zweigniederlassung, in Bern (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1945, Seite 2658), mit Hauptsitz in Basel. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Alfred VonderMühl, von und in Basel, und Dr. Walther Weyermann, von Bern, in Belp. Sie zeichnen zu zweien für das ganze Unternehmen. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, wurde erteilt an Dr. Roger Voumard, von Tramelan-Dessous, in Bern.

23. Juli 1946. Chemische Produkte.

Frau E. Leuenberger, in Bern. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Emma Leuenberger, geborene Andres, von Melchnau, in Mühleberg (Bern). Vertrieb chemischer Produkte. Wyttlenbachstrasse 15 (bei Fräulein D. Flückiger).

23. Juli 1946.

Drogen und Chemikalien A.G., Bern, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Juli 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Chemikalien, chemischen Produkten und Drogen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Zogg, von Basel und Tschlerlach, Gemeinde Wallenstadt, in Bern, als Präsident; Klaus Hermann Leuenberger, von Melchnau, in Bern, als Sekretär. Der Verwaltungsratspräsident Max Zogg führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Ryffligässchen 6 (im Notariatsbureau Leuenberger, nun Notar R. Muriset).

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

9. Juli 1946.

Aktiengesellschaft Kurhaus Grimmelalp, in Diemtigen (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1934, Seite 2099). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Juni 1946 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Das Aktienkapital von Fr. 46 000 wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 20 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 200. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 50 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 200, die voll einbezahlt sind. Pauline Kunz-Rebmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Ursula Kunz, von Thun, in Schwenden zu Diemtigen, und Beat Kunz, von Thun, in Bern. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Sämtliche Mitglieder der Verwaltung sind kollektiv zeichnungsberechtigt.

Luzern — Lucerne — Lucerna

20. Juli 1946. Waren verschiedener Art.

P. Schürmann, Sulmex, in Luzern. Inhaber der Firma ist Paul Schürmann, von Däniken (Solothurn), in Luzern. Import und Export von Waren verschiedener Art. Museggstrasse 7.

22. Juli 1946. Produkte aller Art.

BIAG, Bergwerk- und Industrieprodukte A.G. (BIAG, Produits Industriels et Miniers S.A.), in Luzern (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1945, Seite 2163). An der Generalversammlung vom 12. Juli 1946 haben die Aktionäre §§ 1 und 2 der Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun: **BIAG A.G. (BIAG S.A.) (BIAG Ltd.)**. Zweck der Gesellschaft: Handel mit sowie Export und Import von Produkten aller Art, speziell von Industrie-, Bergwerks- und gewerblichen Erzeugnissen sowie Landesprodukten;

Produktion, Veredelung und Handel mit Textilien und Chemikalien sowie Erzeugnissen der Elektrotechnik und Metallurgie; Erwerb und Verwertung von Patenten, Verfahren, Handels- und Fabrikmarken usw. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen aller Art beteiligen, ihren Zwecken dienende Liegenschaften erwerben und ihre Geschäfte im In- und Ausland betreiben. Das Grundkapital ist voll einbezahlt.

22. Juli 1946. Gasgeneratoren.

Fed. von Gonzenbach & Co., in Luzern, Ingenieurbureau für Gasgeneratorenanlagen für die Industrie (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1945, Seite 278). Das Domizil befindet sich Alpenstrasse 4.

22. Juli 1946. Kolonialwaren.

Frau H. Peyer-Rüthlisberger, in Luzern, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1942, Seite 2166). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Juli 1946. Restaurant.

Anton Portmann, in Luzern, Betrieb des Restaurant «Titlis» (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1935, Seite 2390). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

22. Juli 1946. Restaurant.

Ant. Portmann, in Luzern, Inhaber der Firma ist Anton Portmann junior, von und in Luzern. Betrieb des Restaurant «Titlis». Hertensteinstrasse 24.

22. Juli 1946. Landwirtschaftliche Bedarfsartikel usw.

H. Felber, in Uhusen, Handel mit landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln und Vertretungen (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1946, Seite 967). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Juli 1946. Radio usw.

Robert Hofstetter, in Sursec, Radioapparate, Grammophone usw. Reparaturen (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1934, Seite 3201). Die Firma wird infolge Reduktion des Geschäfts (Aufgabe des Radiohandels) und Nichtmehrvorliegens der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht. Das Geschäft besteht in Rothenburg weiter.

Glarus — Glaris — Glarona

13. Juli 1946. Beteiligungen.

Carl Spaeter und Wilhelm Oswald Unternehmungen Aktiengesellschaft (Entreprises Carl Spaeter et Wilhelm Oswald Société Anonyme), in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen des Handels und der Industrie, insbesondere an solchen in chemischen Erzeugnissen, Bergwerks- und Hüttenprodukten usw. (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1946, Seite 347). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1946 ihre Statuten teilweise abgeändert und sie dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet nun: **Carl Spaeter & Wilhelm Oswald Unternehmungen Aktiengesellschaft (Entreprises Carl Spaeter & Wilhelm Oswald Société Anonyme)**. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Unternehmungen des Handels und der Industrie, insbesondere an solchen in chemischen Erzeugnissen, Bergwerks- und Hüttenprodukten sowie die Durchführung der damit im Zusammenhang stehenden Finanzgeschäfte. Das Aktienkapital ist von bisher Fr. 5 000 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt worden durch Annullierung der 990 Inhaberaktien «A» zu Fr. 5000 zum Zwecke der Deckung einer Unterbilanz. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Präsident ist Dr. Manfred Hoessly, in Basel. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

22. Juli 1946.

Viehztuchtgenossenschaft Rütli-Linthal, in Rütli (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1934, Seite 2041). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 28. April 1945 ihre Statuten abgeändert und sie dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die publizierten Tatsachen erfahren folgende Änderungen: Die Firma lautet nun: **Braunviehztuchtgenossenschaft Rütli-Linthal und Umgebung**. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen; eine persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Aus dem Vorstand sind der Vizepräsident Jakob Wieser und der Aktuar Mathias Schindler-Elmer ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde Fritz Sigrist, von und in Linthal, zum Aktuar Georg Wieser, von und in Rütli (Glarus), gewählt. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien. Kassier ist Jakob Schiesser, von und in Linthal (bisher).

23. Juli 1946. Hotel, Bäckerei.

Wwe. Anna Herzig-Tanner, in Elm, Hotel und Bäckerei (SHAB. Nr. 133 vom 12. Juni 1931, Seite 1251). Diese Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

2. Juli 1946. Handel mit Schweden usw.

Bosshardt & Imhof, in Zug, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 254 vom 28. Oktober 1944, Seite 2390). Führung jeglicher Art kaufmännischer Geschäfte, insbesondere des Handels von und nach Schweden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und wird infolge Geschäftsübergangs an die nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «Bosshardt & Imhof AG.» in Zug, gelöscht.

2. Juli 1946. Waren aller Art usw.

Bosshardt & Imhof AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 24. Juni 1946 und Statuten vom 15. Juni 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Betreibung sämtlicher kaufmännischer Handelsgeschäfte, insbesondere der Export und Import von Waren und Produkten aller Art. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500, das durch Bareinzahlung von Fr. 30 000 und durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 30 000 voll einbezahlt ist. Die Aktiengesellschaft übernimmt das gesamte Vermögen der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bosshardt & Imhof», in Zug, gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1945, wonach die Aktiven Fr. 65 609.34 und die Passiven Fr. 35 597.12 betragen, zum Preise von Fr. 30 000 einschliesslich aller seit diesem Tage entstandenen Rechte und Pflichten, ferner mit Einbezug aller geschäftlichen Beziehungen und laufenden Aufträge. Für diesen Uebernahmepreis erhalten die Inhaber der Kollektivgesellschaft 60 voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Karl August Bosshardt, von Hofstetten (Zürich), in Baar, Präsident; Adolf W. Imhof, von Altnau (Thurgau), in Baar, Vizepräsident, und

Dr. Hans Straub, von Herzogenbuchsee und Basel, in Zug, Sekretär, Einzelunterschrift führen Karl August Bosshardt und Adolf W. Imhof, Der Verwaltungsrat Dr. Hans Straub zeichnet kollektiv mit einem der Vorgenannten. Geschäftslokal: Alpenstrasse 12.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

18 juillet 1946. Immeubles.

Mon Soleil S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 14 mai 1946, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance d'immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 5000 chacune, libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000, soit par un apport immobilier de l'article 3266 bb du registre foncier de Fribourg pour le prix de fr. 18 000 et le solde en espèces. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est composé de: Louis Muller, de Reckingen, à Fribourg, président, et Jules Macherel, de et à Fribourg. Ils ont la signature collective. Siège de la société: Rue de Romont 18 (à l'agence immobilière G. Weck).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

23. Juli 1946.

Käsereigenossenschaft Biberist, in Biberist (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1942, Seite 1187). Robert Kaiser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfons Kaiser, von und in Biberist, ist nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit Aktuar oder Kassier je zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

19. Juli 1946. Präzisionsmaschinen usw.

Simonet & Cie. Aktiengesellschaft, in Solothurn, Fabrikation von Präzisionsmaschinen, Werkzeugen, Apparaten usw. (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1944, Seite 1275). Arthur Simonet sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Verwaltungsrat Arthur Simonet jun., von Galmiz und Solothurn, in Solothurn, gewählt worden. Der nunmehrige Präsident Hermann Schütz und der Vizepräsident Hermann Gutknecht zeichnen jeder einzeln.

Graubünden — Grisons — Grigions

10. Juli 1946. Wertpapiere.

Soteria A.-G., in Maienfeld, Verwaltung von Wertpapieren (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1940, Seite 2255). Aus dem Verwaltungsrat ist Oberst Hans Luzi, von Gugelberg, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Melchior Jan Meihuizen, holländischer Staatsangehöriger, Den Haag. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Hans Luzi von Gugelberg.

22. Juli 1946. Skier, Wagnerei usw.

Rudolf Ettinger, in Davos-Platz, Skifabrik, Sportgeschäft und Wagnerei (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1928, Seite 2352). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «R. & J. Ettinger», in Davos-Platz.

22. Juli 1946. Sporthaus, Skier, Wagnerei.

R. & J. Ettinger, in Davos-Platz. Unter dieser Firma sind Rudolf Ettinger jun. und Jakob Ettinger, beide von Davos und in Davos-Platz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1946 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rudolf Ettinger», in Davos-Platz. Sporthaus, Skifabrikation und Wagnerei. Untere Bahnhofstrasse.

23 luglio 1946. Pittura.

Fasani & Schenini, in Mesocco. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra Samuele Fasani, da Mesocco, Lucio Schenini, da Mosogno (Ticino) e Zurigo, ambedue domiciliati a Mesocco. La società ebbe principio il 1 giugno 1946. Impresa di pittura.

23. Juli 1946. Tischkegelspiel.

Walter Renggli, in Suren, Gemeinde Sent, Fabrikation und Vertrieb des Tischkegelspiels «Record» (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1940, Seite 603). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

22. Juli 1946. Velos, Nähmaschinen usw.

August Niederhauser, in Brugg, Velos, Nähmaschinen, Kinderwagen, Waagen für Industrie und Gewerbe, Reparaturwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1938, Seite 1187). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Geschw. Niederhauser», in Brugg.

22. Juli 1946. Fahrräder, Waagen, Nähmaschinen usw.

Geschw. Niederhauser, in Brugg. Unter dieser Firma sind Hedwig Niederhauser, Ewald Niederhauser, Theodor Niederhauser und Richard Niederhauser, alle von Eriswil (Bern), in Brugg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1946 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «August Niederhauser», in Brugg. Handel mit Fahrrädern, Fahrzeugen, Waagen, Nähmaschinen und Kinderwagen; mechanische Werkstätte. Alte Zürcherstrasse 3.

22. Juli 1946.

Milchverwertungs-Genossenschaft Büttikon, in Büttikon (SHAB. Nr. 209 vom 6. September 1941, Seite 1752), Kasimir Koch, Aktuar und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuar und Kassier in den Vorstand gewählt: Kurt Sax, von und in Büttikon. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

22. Juli 1946.

Fritz Hofmänner Radiotechniker Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 155 vom 5. Juli 1944, Seite 1516). Der Firmainhaber hat seinen persönlichen Wohnsitz in Aarau.

22. Juli 1946.

Chlorosan A.-G. Chemisch-therapeutische Präparate, in Zofingen (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1945, Seite 1131). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Dr. Hermann Richter, Präsident und Delegierter, und Dr. Emil Bürgi. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Dem Verwaltungs-

rat gehören nunmehr an: Dr. Alfred Vogt, von Grenchen, in Wattwil (St. Gallen), als Präsident (bisher Vizepräsident und Delegierter); Dr. Bert Siegfried, von und in Zofingen, als Vizepräsident; Hans Richter, von und in Kreuzlingen, als Delegierter, und Dr. Wolf Bürgi, von und in Bern, als Mitglied. Der Präsident Dr. Alfred Vogt sowie der Delegierte Hans Richter führen Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder der Verwaltung sind nicht zeichnungsberechtigt.

22. Juli 1946. Badhotel.

Nievergelt & Schneider in Liquidation, in Ennetbaden, Badhotel «Zum Stern» (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1945, Seite 1200). Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

22. Juli 1946.

Artur Hagmann Büromaschinen Zofingen, in Zofingen, Inhaber dieser Firma ist Artur Hagmann, von Däniken (Solothurn), in Oftringen. Handel mit Schreib- und Rechenmaschinen, Reparaturwerkstatt, Vordere Hauptstrasse 363.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

22 juillet 1946.

« Suisse-Atlantique » Société de Navigation Maritime S.A., à Lausanne (FOSC. du 10 décembre 1945, page 3076). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 15 juillet 1946, la société a décidé de porter son capital de 2 à 3 millions par l'émission de 1000 actions nouvelles nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence sur le point suivant: Le capital est de 3 millions, divisé en 3000 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées.

23 juillet 1946.

Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne, succursale de Renens, à Renens. Sous cette raison sociale, la société coopérative « Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne », à Lausanne, exécution de tous les travaux en rapport avec l'industrie du bâtiment, sans le concours d'intermédiaires, etc., inscrite au registre du commerce du district de Lausanne le 26 mars 1923 (dernière publication FOSC. du 2 juillet 1946, page 1988), a, suivant décision de l'assemblée générale du 12 mai 1946, décidé la création d'une succursale à Renens. La succursale est engagée par la signature collective à deux du président Maurice Jeanneret, de Neuchâtel et Le Locle, à Lausanne; du secrétaire Louis Martin, de Froideville, à Lausanne; des directeurs Gustave Blanc, de Missy, à Lausanne, directeur commercial, et Antoine Gramigna, d'Italie, à Lausanne, directeur technique, et des fondateurs René Vanoni, de Groglio (Tessin), et Oscar Degaillet, de Lausanne, les deux à Lausanne. Bureaux: Maison du Peuple, Route de Crissier.

23 juillet 1946. Produits industriels, etc.

Ravimex S.A., à Lausanne, achat, vente et représentation générale de tous produits industriels, etc. (FOSC. du 17 mai 1945, page 1116). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne, le siège social ayant été transféré à Genève (FOSC. du 18 juillet 1946, page 2172).

23 juillet 1946. Garage, autos, transports.

G. Ravussin, à Lausanne. Le chef de la maison est Gustave Ravussin, allié Deriaz, de Baulmes, à Lausanne. Exploitation d'un garage; atelier de réparations, commerce et location d'automobiles et accessoires pour automobiles, à l'enseigne « Garage du Simplon ». Transports de personnes par automobiles. Passage Montriond 2.

Bureau de Payerne

13 juillet 1946. Café.

Antoinette Python, à Payerne, exploitation du Café du Tivoli (FOSC. du 15 septembre 1930, n° 215, page 1894). Cette raison individuelle est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

23 juillet 1946. Produits alimentaires, etc.

Société pour l'Exportation des Produits Nestlé S.A., société anonyme ayant son siège à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 8 juin 1946, n° 132). Francis Rais, sous-directeur, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Bureau d'Yverdon

23 juillet 1946.

Mme. Mayor, Au Meuble populaire, à Yverdon (FOSC. du 21 janvier 1946, page 209). La maison modifie sa raison qui sera désormais Au Meuble populaire, Mme. Mayor et confère procuration individuelle à Henri Mayor, d'Echallens, à Yverdon.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 juillet 1946.

Société anonyme du Crématoire de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 15 mai 1945, n° 41). Edouard Tissot, administrateur-délégué, étant décédé, sa signature est radiée. A été désigné en qualité de nouvel administrateur-délégué Adrien Dubois, jusqu'ici inscrit comme caissier, qui engagera dorénavant la société en cette qualité avec les deux autres personnes autorisées. A été nommé nouveau caissier: Henri Wirz, de Menziken (Argovie), à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature collective à trois de son président, du secrétaire, de l'administrateur-délégué ou du caissier.

Bureau de Neuchâtel

22 juillet 1946.

Foire suisse de la chasse, de la pêche et de la pisciculture, à Neuchâtel. Sous ce nom, il a été constitué une association. Elle a pour but d'organiser à Neuchâtel, périodiquement, un comptoir ou une exposition, soit une foire destinée à grouper les sociétés et les personnes intéressées à la chasse, à la pêche et à la pisciculture, et à développer notamment dans un but éducatif le goût et l'intérêt du public pour tout ce qui a trait à ces trois activités, ainsi qu'à la protection des eaux. Elle peut aussi organiser des congrès, ou participer à des foires ou expositions internationales. Les statuts portent la date du 22 juin 1946. Les ressources de l'association sont: a) les contributions des membres collectifs; b) les cotisations des

membres individuels; c) les souscriptions et subventions des pouvoirs publics; d) les dons et legs; e) les recettes de la Foire. Les membres de l'association ne répondent pas des engagements de l'association. Les organes de l'association sont: a) l'assemblée générale; b) le comité composé de 20 membres au moins; c) le bureau composé de 4 membres au moins; d) l'organe de contrôle. L'association est engagée par la signature collective de deux membres du bureau qui sont: Paul Zigerli, de Gréselle et Zurich, à Zurich, président; Archibald-Alexandre Quartier, des Brenets, à Neuchâtel, caissier. Siège de l'association: Neuchâtel, Chemin des Grands-Pins 15. 22 juillet 1946. Boulangerie, etc.

Adolphe Mast, à Cressier. Le chef de cette raison est Adolphe Mast, de Albligen (Berne), à Cressier (Neuchâtel). Boulangerie-pâtisserie.

Genf — Genève — Ginevra

18 juillet 1946.

Société Immobilière 3 Rue Gutenberg, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 novembre 1943, page 2531). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1^{er} juillet 1946, la société a décidé: 1° de transformer les 25 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, formant son capital social, en actions au porteur; 2° de porter son capital social de fr. 25 000 à fr. 50 000 par l'émission de 25 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec des créances chirographaires contre la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du code des obligations. La société a pour but l'achat, la vente et la location de tous immeubles sis dans le canton de Genève, et notamment, à sa constitution, l'achat pour le prix de fr. 120 000, d'un immeuble sis en la commune de Genève, formant au cadastre de Genève, section Cité, la parcelle 1481, sur laquelle existent à la rue Gutenberg 3, les bâtiments nos E 573, E 574, E 575 et E 576 et la parcelle 1482. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres.

22 juillet 1946. Parfumerie, jouets, etc.

R. Rossier, à Genève. Le chef de la maison est Roger-André-Charles Rossier, de Vinzel et Rougemont (Vaud), à Chexbres (Vaud). Importation, exportation, représentation et commission de produits de parfumerie, jouets, maroquinerie, broserie et d'articles de diverses natures. Quai de la Poste 10.

22 juillet 1946. Café-brasserie-restaurant.

Willy Girard, à Genève. Le chef de la maison est Willy-Léon Girard, de Corcelles (Vaud), à Genève. Exploitation d'un café-brasserie-restaurant. Rue de Lyon 73^{ter}.

22 juillet 1946.

Bijoux LUCKY, E. Tinguely, à Genève. Le chef de la maison est Emile-Adolphe Tinguely, de Marsens (Fribourg), à Genève, séparé de biens de Corinna-Angela-Teresa-Caterina, née Bertino. Fabrication, achat et vente de tous articles de bijouterie et joaillerie. Rue du Mont-Blanc 7.

22 juillet 1946.

Commission mixte de secours de la Croix Rouge internationale, à Genève, association (FOSC. du 21 mai 1946, pages 1543/1544). La procuration collective à deux a été conférée à Robert Jaquet, de et à Genève.

22 juillet 1946.

Société Immobilière Rue de Monthoux N° 10, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 janvier 1946, page 333). Le conseil d'administration est actuellement composé de: François Barde, président, de et à Genève, et Roger-Walter Halter, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement. L'administrateur Edouard Tèron est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Boulevard Georges-Favon 6 (régie Barde, Béraud et Bruderlein).

22 juillet 1946.

Société immobilière Cité de la Jonction 7, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 décembre 1933, page 2901). Albert-Eugène Dussoix, de Commugny (Vaud), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle en remplacement de Emile Dunand et Jules Meylan, administrateurs démissionnaires, dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: régie Dumur et fils, Rue de la Fontaine 7.

22 juillet 1946. Société immobilière.

Les Alpes B société anonyme, à Genève, société immobilière (FOSC. du 25 janvier 1946, page 269). Georges Gerdil, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle en remplacement de François Roch, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue du Stand 60 à 62 (régie R. et G. Gerdil).

22 juillet 1946. Exploitation forestière, débitage de bois, etc.

Michel Raphoz Société Anonyme, à Vernier. Suivant acte authentique et statuts du 19 juillet 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation forestière, le débitage de bois et en général l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, le commerce et l'industrie de tous bois bruts ou manufacturés. Michel Raphoz fait apport à la société de l'actif et du passif de l'entreprise d'exploitation forestière qu'il possède à Genève, Rue St-Victor 8, sur la base du bilan annexé à l'acte de constitution, certifié conforme par les fondateurs, établi à la date du 23 mai 1946 comportant un actif de fr. 203 695.60 (caisse, matériel, débiteur, stock) et un passif de fr. 176 532.25 (banque, créanciers, réserve), soit un actif net de fr. 27 163.35. Ledit apport est fait et accepté pour le prix forfaitaire de fr. 27 000 payé à Michel Raphoz par la remise de 27 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées de la société. La société est ainsi mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison Michel Raphoz dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 23 mai 1946. Le capital social, entièrement libéré, est fixé à fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Michel Raphoz, de et à Genève, a été désigné comme seul administrateur et nommé aussi directeur; il signe individuellement. Marcel Jordan, de Bardonnex, au Grand-Saconnex, a été nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle. Locaux: Route de Vernier 133 (Châteline, commune de Vernier).

Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 116194. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1946, 5 Uhr.
Sandoz AG. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 62332. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1946 an.

Chemische Produkte für die Industrie, insbesondere Anilin- und andere Farbstoffe.

TANNAZOL

Nr. 116195. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1946, 5 Uhr.
Sandoz AG. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 62333. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1946 an.

Chemische Produkte für die Industrie, insbesondere Anilin- und andere Farbstoffe.

IMOCOL

Nr. 116196. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1946, 19 Uhr.
Marcel Antoine Guillaume-Gentli, Direktor, Cully (Waadt, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

SUMOLA

Nr. 116197. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1946, 10 Uhr.
Eh. Waldner, Ewa, Albisriederstrasse 3, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vervielfältigungs-Apparate und Zubehör.



Nr. 116198. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1946, 12 Uhr.
Fapag SA., Via al Nido, Lugano-Besso (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat (Tabletten gegen Durchfall).



Nr. 116199. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1946, 12 Uhr.
Fapag SA., Via al Nido, Lugano-Besso (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat (Tabletten gegen Bleichsucht und Blutarmut).



Nr. 116200. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1946, 12 Uhr.
Fapag SA., Via al Nido, Lugano-Besso (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminhaltiges pharmazeutisches Präparat (Tabletten gegen Diabetes).



Nr. 116201. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1946, 12 Uhr.
Fapag SA., Via al Nido, Lugano-Besso (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat (Tabletten gegen Würmer).



Nr. 116202. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1946, 12 Uhr.
Fapag SA., Via al Nido, Lugano-Besso (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat (Kräuter-Extrakt gegen Husten).



Nr. 116203. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1946, 12 Uhr.
Fapag SA., Via al Nido, Lugano-Besso (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat (Lungen-Stärkungsmittel).



Nr. 116204. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1946, 12 Uhr.
Fapag SA., Via al Nido, Lugano-Besso (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminhaltiges pharmazeutisches Präparat (Stärkungstabletten).



Nr. 116205. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1946, 12 Uhr.
Fapag SA., Via al Nido, Lugano-Besso (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat (Tabletten gegen Rheumatismus).



Nr. 116206. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1946, 12 Uhr.
Fapag SA., Via al Nido, Lugano-Besso (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat (Tabletten gegen Bronchial-Asthma).



Nr. 116207. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1946, 12 Uhr.
Papag SA., Via al Nido, Lugano-Besso (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat (alkoholfreies Kräftigungsmittel).



Nr. 116208. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1946, 12 Uhr.
Papag SA., Via al Nido, Lugano-Besso (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat (Tabletten gegen Arteriosklerose und Hypertonie).



Nr. 116209. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1946, 9 Uhr.
Müller Emil, Hauptstrasse 1101, Wildhaus (St.Gallen, Schweiz).
Fabrikmarke.

Glas-, Spiegel- und Fensterreinigungspulver.



Nr. 116210. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1946, 17¼ Uhr.
Corn Products Refining Company, Battery Place 17, New York (Ver.
Staaten v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reine kristallisierte Dextrose für medizinische Zwecke.

DEXTROSOL

N° 116211. Date de dépôt: 29 mai 1946, 18 h.
Gardiol SA., Creux de St-Jean 18, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Machines et appareils électriques, tous genres de moteurs électriques, générateurs, groupes, transformateurs, redresseurs.



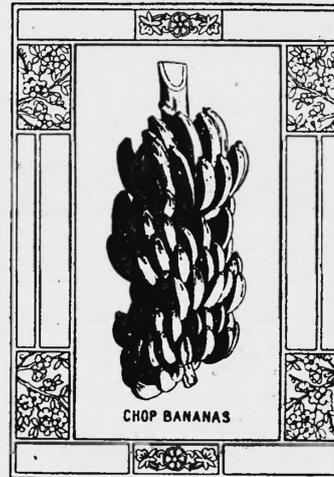
Nr. 116212. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1946, 8 Uhr.
Cartonnagenfabrik Ruprecht & Jenzer AG, Laupen, in Laupen (Bern,
Schweiz). — Fabrikmarke.

Runde, gezogene, pharmazeutische Pulverschachteln.



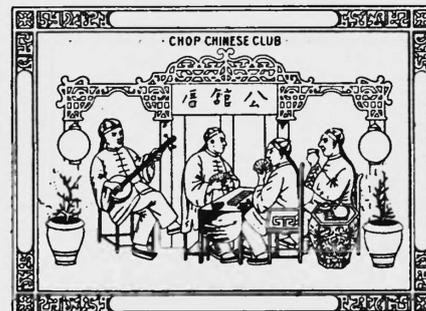
Nr. 116213. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1946, 13 Uhr.
Diethelm & Co. AG., Talstrasse 15, Zürich 1 (Schweiz). — Handelsmarke.
— Erneuerung der Marke Nr. 61907. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1946 an.

Baumwollgewebe, roh, gebleicht, gefärbt, bedruckt und buntgewoben.
Baumwollgarne, roh, gebleicht, gefärbt. Seiden-, Halbseiden- und Trikotwaren.



Nr. 116214. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1946, 13 Uhr.
Diethelm & Co. AG., Talstrasse 15, Zürich 1 (Schweiz). — Handelsmarke.
— Erneuerung der Marke Nr. 61908. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1946 an.

Baumwollgewebe, roh, gebleicht, gefärbt, bedruckt und buntgewoben.
Baumwollgarne, roh, gebleicht, gefärbt. Seiden-, Halbseiden- und Trikotwaren.



Nr. 116215. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1946, 13 Uhr.
Diethelm & Co. AG., Talstrasse 15, Zürich 1 (Schweiz). — Handelsmarke.
— Erneuerung der Marke Nr. 61913. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1946 an.

Baumwollwaren, roh, gebleicht, gefärbt, bedruckt und buntgewoben;
Kurzwaren aller Art.



Nr. 116216. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1946, 18 Uhr.
 Gebrüder Dreifuss, Löwenstrasse 32, Zürich 1 (Schweiz).
 Handelsmarke.

Strumpfwaren, Strickwaren, Trikotagen, sämtliche Bonneterieartikel,
 Taschentücher, Kopftücher.



Farbenanspruch: Grund grau, Schrift weiss.

Transmissions — Uebertragungen

N° 84786. — Vve. Ls. Perret et Fils, Société Anonyme, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à René Perret et Co., successeurs de Vve Ls Perret et Fils Société Anonyme, Rue du Doubs 147, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 18 juillet 1946.

N°s 106358 et 106359. — Veuve César-Marcel Menthonnex, Genève (Suisse). — Transmission à Reinhold Schoch, Rue de Contamines 21, Genève (Suisse). — Enregistré le 16 juillet 1946.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSSC. par des lois ou ordonnances

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergewerbe des Kantons Luzern

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Artikel 6 und 7; Vollzugsverordnung hiezu vom 10. Dezember 1943, Artikel 7; kantonale Vollziehungsverordnung vom 31. Januar 1944, § 3)

Der Verband schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten (VSSM) des Kantons Luzern und seine angeschlossenen Sektionen, der Schweizerische Bau- und Holzarbeiterverband, Sektion Luzern, der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz, Sektion Luzern, der Schweizerische Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter und der Landesverband freier Schweizer Arbeiter, Luzern,

sind mit dem Gesuch an den Regierungsrat des Kantons Luzern gelangt, es seien folgende Bestimmungen des unter den genannten Verbänden am 12. Mai 1946 abgeschlossenen Gesamtarbeitsvertrages für das Schreinergewerbe des Kantons Luzern allgemeinverbindlich zu erklären:

• Art. 1. Geltungsbereich. Dieser Vertrag gilt für alle Schreiner- und Glaserbetriebe, Möbelfabriken und Möbelwerkstätten und deren Arbeiter im Gebiete des Kantons Luzern.

Ausgenommen sind:

- a) Betriebe, die dem Bundesratsbeschluss vom 1. Februar 1946 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie unterstehen;
- b) Anstalten, Hotels und Betriebe der Industrie ausserhalb des Schreiner- und Glasergewerbes, die Schreiner- und Glaserarbeiter beschäftigen, insofern diese keine Schreinerarbeiten direkt oder indirekt auf dem Markte anbieten;
- c) gemischte Betriebe, die keine Schreinerarbeiten direkt oder indirekt auf dem Markte anbieten.

Art. 2. Zoneneinteilung. Das Vertragsgebiet ist in folgende Zonen eingeteilt:

- Zone I: Stadt Luzern und die dem VSSM Sektion Luzern und Umgebung angeschlossenen Schreinerbetriebe.
- Zone II: Die Gemeinden Kriens, Emmen, Littau, Ebikon, Horw und Meggen.
- Zone III: Die Gemeinden Hochdorf, Malters inklusive Schachen, Reiden, Rothenburg, Ruswil, Sursee, Vitznau, Weggis, Willisau-Stadt, Wolhusen und Werthenstein.
- Zone IV: alle übrigen Gemeinden.

Art. 3. Arbeitszeit. Die Arbeitszeit beträgt:

- Zone I: 48 Stunden pro Woche,
- Zone II: 50 Stunden pro Woche,
- Zone III: 52 Stunden pro Woche,
- Zone IV: 54 Stunden pro Woche.

Der Samstagnachmittag ist frei.

Art. 4. Entlohnung. Der Stundenlohn beträgt im Durchschnitt:

- Zone I: Fr. 1.65
- Zone II: Fr. 1.45
- Zone III: Fr. 1.25
- Zone IV: Fr. 1.15

zuzüglich den bewilligten und allgemeinverbindlich erklärten Teuerungszulagen. Diese betragen bei Vertragsabschluss 66 Rp.

Bei der Berechnung des Durchschnittslohnes fallen Jugendliche mit weniger als 5 Jahren Praxis inklusive Lehrzeit sowie Vorarbeiter und Angehörige des Betriebsinhabers nicht in Betracht.

Bei Akkordarbeiten ist der Stundenlohn garantiert. Bestehende höhere Löhne dürfen nicht abgebaut werden.

Art. 5. Zuschläge. Für Ueberzeitarbeit wird ein Zuschlag von 25%, für Nacht-, Sonn- und Feiertagsarbeit ein solcher von 50% bezahlt.

Als Nacharbeit gilt die Zeit von 20 bis 06 Uhr. Die übrige Zeit ausserhalb der normalen Arbeitszeit gilt als Ueberzeit. Die Werkzeugvergütung beträgt, wenn der Arbeiter sämtliches Werkzeug stellen muss, 20 Rp. pro Stunde.

Art. 6. Zuzüge für auswärtige Arbeit. Bei auswärtiger Arbeit darf der Arbeiter nicht schlechter gestellt sein, als bei Arbeit in der Werkstatt.

Kann der Arbeiter das Mittagessen zu Hause nicht einnehmen, so wird ihm dieses zu ortsüblichem Preis vergütet.

Wo die Hin- und Rückfahrt gleichen Tags nicht möglich ist, bezahlt der Meister neben den Bahnsperen an Verheiratete und Ledige mit Unterstützungspflicht Kost und Logis, an Alleinstehende Fr. 5. Beträgt die Bahnfahrzeit in einer Richtung mehr als eine halbe Stunde, so ist diese Mehrzeit als Arbeitszeit anzurechnen und zu bezahlen. Velofahrer erhalten die gleichen Entschädigungen wie Bahnfahrer.

Art. 7. Zahltag. Die Auszahlung des Lohnes findet alle 14 Tage innert der Arbeitszeit auf der Arbeitsstelle statt. Sie hat in verschlossenem Couvert mit Firmabezeichnung und detaillierter Ausrechnung zu erfolgen.

Als Standgeld werden im Maximum drei Tagelöhne zurückbehalten. In den Zwischenzahltagswochen können in dringenden Fällen Akontozahlungen bis zu 80% gewährt werden.

Art. 8. Ferien. Jeder Arbeiter hat Anspruch auf bezahlte Ferien. Die Ferienvergütung beträgt bis zum vollendeten 6. Dienstjahr 2%, darüber hinaus 3% der Brutto-lohnsumme.

Im Übrigen gelten die Bestimmungen der zentralen Vereinbarung vom 11. Dezember 1944 und der Allgemeinverbindlicherklärung vom 30. Januar 1945.

Art. 9. Kündigung. Die gegenseitige Kündigungsfrist beträgt im unterjährigen Dienstverhältnis 1 Woche, im überjährigen 2 Wochen. Vorhalten sind die Bestimmungen des Fabrikgesetzes.

Die Kündigung kann nur an einem Samstag oder Zahltag erfolgen. Die ersten zwei Wochen nach der Einstellung gelten als Probezeit, während der das Arbeitsverhältnis täglich auf das Ende des Arbeitstages gelöst werden kann.

Art. 11. Schwarzarbeit. Den Arbeitnehmern, die in einem Dienstverhältnis stehen, ist die Ausführung jeglicher Berufsarbeit für Drittpersonen untersagt. Dies gilt auch für die Zeit der Ferien. Verletzungen dieser Bestimmungen berechtigen nach einmaliger Verwarnung zur sofortigen Entlassung und zum Entzug der Ferien.

Die Allgemeinverbindlicherklärung soll gelten vom Zeitpunkte des Inkrafttretens bis am 31. Dezember 1948. Der Gesamtarbeitsvertrag kann auf dem Sozialamt des Kantons Luzern eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen sind dem Justizdepartement des Kantons Luzern in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen, innert 20 Tagen vom Datum der Veröffentlichung an, einzureichen. (A.A. 190)

Luzern, den 18. Juli 1946.

Justizdepartement des Kantons Luzern,
 der Regierungsrat: Leu.

Arrêté

du Conseil d'Etat du canton de Genève prorogeant les effets de ses déclarations attribuant force obligatoire générale à un contrat collectif de travail applicable à la profession de coiffeur dans le canton de Genève, ainsi qu'à un avenant n° 1

Par arrêté du 30 avril 1946, le Conseil d'Etat a prorogé jusqu'au 31 décembre 1946 les effets de ses déclarations de force obligatoire générale des 26 janvier et 30 novembre 1945.

Les clauses du contrat collectif rendues obligatoires ont été publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 276, du 23 novembre 1944; les clauses de l'avenant n° 1 rendues obligatoires ont paru dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 8, du 11 janvier 1946.

(L'arrêté du Conseil d'Etat, du 30 avril 1946, a été approuvé par le Conseil fédéral le 16 juillet 1946.) (A.A. 195)

An nom du Conseil d'Etat,
 le chancelier: A.Tombet.

«SOREP», Gesellschaft für technische und kommerzielle Vertretungen in Kolumbien, Sitz in Herlberg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Verwaltung der Gesellschaft innerhalb von 3 Monaten anzumelden. (A.A. 1947) Der Liquidator,

Bodenkreditbank in Basel

Bilanz per 30. Juni 1946

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1946		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse, Postscheckguthaben	7 247	90	Bankenkreditoren auf Sicht	203 263	60
Bankkreditoren auf Sicht	7 917	35	Andere Bankenkreditoren	256 170	50
Andere Bankkreditoren		1 90	Kreditoren auf Sicht	19 245	50
Debitoren ohne Deckung		362 70	Kreditoren auf Zeit	1 789 936	90
Hypothekaranlagen:			Kassaobligationen	436 400	—
Schweiz	Fr. 3 442 612.60		Obligationenanleihen:		
Deutschland:			4% Pfandbriefe	Fr. 11 069 500.—	
Frankengrundsulden*	• 8 485 447.60		4% Obligationen m. Pfandrech 1930	• 3 499 000.—	
Hypotheken*	• 13 953 493.14	25 881 553	4% Obligationen m. Pfandrech 1931	• 3 355 000.—	17 923 500
Wertschriften:			Pfandbriefdarlehen	2 110 000	—
Schweiz	Fr. 1 824 301.75		Sonstige Passiven	466 426	07
Ausland	• 38 886.—	1 863 187	Kapital:		
Sonstige Aktiven		83 406	Stammaktien	Fr. 2 000 000.—	
			5% Prioritätsaktien	• 2 000 000.—	4 000 000
			Reserven	440 317	02
			Gewinnvortrag vom 30. Juni 1945	187 575	13
			Betriebsüberschuss	10 842	48
			Gestundete Passivzinsen per 30. Juni 1946:		
			Fr. 690 264.30.		
				27 843 677	20

* Bewertet gemäss Bundesratsbeschluss über „die Bewertung von dauernden Beteiligungen, Forderungen und andern Anlagen“, vom 8. Februar 1946.

(A.G. 66)

Garantieverbindlichkeiten und Pfandbestellungen:
 Fr. 27 500.

Volksbank in Hochdorf

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1946		Passiven	
	Kr.	GK		Kr.	GK
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	357 574	09	Bankenkreditoren auf Sicht	780 746	37
Coupons	5 376	55	Kreditoren auf Sicht	1 743 657	81
Bankendebitoren auf Sicht	798 684	50	Kreditoren auf Zeit	454 312	60
Andere Bankendebitoren	29 212	95	Spareinlagen	8 877 902	27
Wechsel	1 174 645	95	Depositen	2 428 257	70
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	578 225	15	Obligationen	2 606 400	—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	6 481 973	98	Pfandbriefdarlehen	2 300 000	—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 4 466 449.70			Sonstige Passiven	533 019	97
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	71 062	55	Aktienkapital	2 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2 664 130	85	Reservefonds	420 000	—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 2 309 934.—			Risikoreserve	400 000	—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	376 086	70	Gewinnsaldovortrag	26 330	23
Hypothekaranlagen	7 486 832	58			
Wertschriften	2 186 074	80			
Bankgebäude	288 000	—			
Andere Liegenschaften	30 000	—			
Sonstige Aktiven	42 746	30	Kautionen	Fr. 116 250.75	
	22 570 626	95	Rediskontierungen	Fr. 440 875.85	
					22 570 626 95

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Weisungen Nr. 82

der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des KEA betreffend Schlachtungen und Fleischversorgung

(Vom 20. Juli 1946)

A. Befristete Anordnungen (August 1946)

Zuteilung von Lagerfleisch-Gc. 20% der anfangs Juli abgelieferten Konsumenten- und Grossbezüger-Coupons für Fleisch. Die Lagerfleisch-Gc sind gültig für Gefrierfleisch, Importfleisch, Importspeck und zur Abtragung von Einlagerungsvorschüssen, jedoch ab August nicht mehr für Fleischkonserven.

Schlachtgewichtszuteilung und Schweinekontingent. Die Schlachtgewichtszuteilung wird nach den anfangs Juli abgelieferten Rationierungsausweisen für Fleisch und Fett berechnet, jedoch ohne Abzug obiger Zuteilung von Lagerfleisch-Gc.

Kontingent für Schweine: 35% der Basisschlachtungen.

Schlachtungen am 29., 30. und 31. Juli 1946. Siehe Weisungen Nr. 81, vom 25. Juni 1946.

B. Unbefristete Anordnungen

Gültigkeitsdauer der Lagerfleisch-Gc. Die Lagerfleisch-Gc (Bezugsgruppe 46) sind gültig bis zum 6. des folgenden Monats (z. B. August-Gc bis 6. September). Letzter Abgabetermin an Sektion: 10. des folgenden Monats (z. B. August-Gc: 10. September).

Siedfleisch-Coupons F 6, V 6 und F 7. Die blinden Juni-Coupons F 6 und V 6, sowie die blinden Juli-Coupons F 7, welche ausschliesslich zum Bezuge von Siedfleisch berechneten, sind nur gültig zum Nachbezug von Gefrierfleisch oder zur Abtragung von Einlagerungsvorschüssen. Sie sind von der Ablieferung mit dem Monatsrapport an die zuständige Rationierungsstelle ausgeschlossen.

Schlachtungen in einem andern Fleischschaukreis. Ziffer 7 der Weisungen Nr. 41, vom 16. August 1943, wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt: Metzgereibetriebe, welche Schlachtungen in einem Fleischschaukreis ausserhalb ihres Geschäftsdomicils vorzunehmen wünschen, haben der Sektion Fleisch und Schlachtvieh ein mit den notwendigen Angaben versehenes Gesuch unter Beilage des Zuteilungsausweises M 1 einzureichen.

C. Straf- und Schlussbestimmungen

Wer diesen Weisungen zuwiderhandelt, wird gemäss Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege zur Rechenschaft gezogen.

Fleischschauorgane, welche unwahre Angaben machen oder beständigen (z. B. über das Schlachtgewicht) oder zu Schlachtungen ausser der Schlachtgewichtszuteilung oder dem Kontingent Vorsehub leisten, machen sich strafbar.

Diese Weisungen treten am 1. August 1946 in Kraft.

Instructions n° 82

de la Section viande et bétail de boucherie de l'OGA concernant les abatages et le ravitailllement en viande

(Du 20 juillet 1946)

A. Prescriptions de durée illimitée (août 1946)

Attribution de Gc «Viande stockée». 20% des titres de rationnement de viande (coupons de consommateurs et de grandes rations) restituées au début de juillet. Les Gc «Viande stockée» peuvent être employés pour l'acquisition de viande congelée, de viande importée et de lard importé. Ils peuvent également servir à l'amortissement des dettes afférentes aux avances accordées par la section, mais ne sont plus valables, à partir d'août, pour l'acquisition de conserves de viande.

Attribution en poids mort et contingent de porcs. L'attribution en poids mort se calcule sur la base des titres de rationnement de viande et de graisse remis au début de juillet, toutefois sans déduction de l'attribution de Gc «Viande stockée» prévue ci-dessus.

Le contingent de porcs est fixé à 35% de la moyenne des porcs abattus pendant les mois de base.

Abatages des 29, 30 et 31 juillet 1946. Voir instructions n° 81, du 25 juin 1946.

B. Prescriptions de durée illimitée

Durée de validité des Gc «Viande stockée». Les Gc «Viande stockée» (46.) sont valables jusqu'au 6 du mois suivant. (Ex.: Gc-août: jusqu'au 6 septembre). Dernier délai d'envoi des coupons à la section: le 10 du mois suivant (Ex.: Gc-août: 10 septembre).

Coupons F 6, V 6 et F 7 valables pour du bouilli. Seul du bouilli pouvant être acquis avec les coupons en blanc F 6 et V 6, ainsi qu'avec les coupons en blanc F 7 de juillet, ceux-ci ne sont valables que pour le réapprovisionnement

ment direct en viande congelée ou pour l'amortissement des avances accordées pour le stockage. Ils ne peuvent en aucun cas être remis avec les rapports mensuels à l'office de rationnement compétent.

Abatages dans un autre cercle d'inspection. Les dispositions prévues au chiffre 7 des instructions n° 41, du 16 août 1943, sont abrogées et remplacées par les suivantes: Les bouchers qui désirent abattre dans un autre cercle d'inspection en font la demande à la Section viande et bétail de boucherie, en joignant à leur lettre le compte rendu du bétail de boucherie M 1 et en fournissant les renseignements nécessaires.

C. Dispositions pénales et finales

Celui qui contrevient aux présentes instructions sera poursuivi conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

Les agents de l'inspection des viandes qui donnent des renseignements faux ou erronés, fournissent des rapports mensongers ou les attestent (poids mort p. ex.) ou facilitent des abatages hors des règles fixées, sont punissables.

Les présentes instructions entrent en vigueur le 1^{er} août 1946.

Accordo anglo-svizzero sugli orologi

In occasione delle negoziazioni sugli scambi commerciali e il regolamento dei pagamenti che condussero il 12 marzo 1946 alla firma di un accordo tra la Svizzera ed il Regno Unito della Gran Bretagna e della Irlanda settentrionale, una delle domande principali formulate da parte inglese concerneva l'aiuto da parte della Svizzera all'industria degli orologi britannica. La domanda si fondava anzitutto sulle necessità della difesa nazionale. Il Governo svizzero prese nota di questo desiderio, ma fece immediatamente osservare che una concessione in questo campo potrebbe essere presa in considerazione soltanto in relazione con un regolamento soddisfacente delle domande svizzere relative all'esportazione di orologi e di movimenti di orologi in Inghilterra.

Tra rappresentanti delle industrie degli orologi d'ambidue i paesi ebbero in seguito luogo dei colloqui miranti, da una parte, alla fornitura di macchine per l'industria degli orologi ed a forniture d'orologeria svizzere e, d'altra parte, all'apertura di un contingente d'importazione e ad un aumento dei prezzi massimi per orologi e movimenti d'orologi svizzeri destinati ad essere importati in Inghilterra. Le negoziazioni portarono alla conclusione, di un accordo tra le industrie degli orologi d'ambidue i paesi, che è già stato ratificato da tutte le organizzazioni interessate dell'industria svizzera degli orologi.

Questo accordo crea la base per una stretta collaborazione tra i gruppi industriali dei due paesi. Nel quadro di questo accordo, la Svizzera si è dichiarata disposta a mettere a disposizione dell'industria inglese degli orologi, del macchinario specificamente per l'industria degli orologi in via di locazione e a condizioni restrittive. E inoltre prevista la fornitura di una quantità limitata di forniture per orologi. In cambio, l'Inghilterra apre alla Svizzera un contingente accettabile, in considerazione delle condizioni attuali, per l'importazione di orologi e di movimenti di orologi. Inoltre, i prezzi massimi di questi prodotti destinati ad essere importati in Inghilterra saranno sensibilmente aumentati, il che permetterà alla nostra industria di fornire nuovamente orologi di qualità superiore. L'accordo prevede infine che per quanto concerne la produzione saranno applicati gli stessi principi per le industrie di ambidue i paesi. Così l'industria svizzera degli orologi ha provveduto a che la convenzione stipulata con il Regno Unito implichi per essa il minor numero di svantaggi possibile.

Il Consiglio federale ha approvato questo accordo nella convinzione che alla Svizzera conviene intendersi e collaborare in questo campo con l'Inghilterra, anziché lasciare che l'industria britannica degli orologi, la cui evoluzione non potrebbe del resto alla lunga, essere impedita, abbia a svilupparsi in modo indipendente.

172. 26. 7. 46.

Italien — Zölle (Tabakwaren)

Ein im italienischen Amtsblatt («Gazzetta Ufficiale») vom 5. Juni 1946 veröffentlichtes Dekret vom 24. April gleichen Jahres änderte mit Wirkung vom Tage der Veröffentlichung an die italienischen Zölle für Tabakwaren wie folgt:

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung	Zoll ab 5. Juni 1946 Lire per Kilo	Früherer Zoll Lire per Kilo
115 b	Tabak, verarbeitet:		
1.	Zigaretten	9500.—	1900.—
2.	Manilla-, Havanna- und nach Havanna-Art hergestellte Zigarren und andere Qualitätszigarren	9500.—	1900.—
3.	Gewöhnliche Zigarren	5000.—	1000.—
4.	Schnitttabak, hell, mild, und Havanna-Schnitttabak	7500.—	1500.—
5.	Anderer Schnitttabak	4500.—	900.—
6.	Schnupftabak	1000.—	750.—
7.	Anderer	1000.—	750.—

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beiträge — Adhésions

Aarau: Hohl & Co., VI 7448. Aigle: La Bergère SA., II 11734. Allschwil: Römisch-katholische Pfarreiwerke St. Peter und Paul, V 6022. Amriswil: Gabenkomitee der Nationalen Ausstellung für Hunde aller Rassen, VIII 3010. — Nationale Hunde-Ausstellung, Sekretariat, VIII 3014. Appenzell: Bolle, Martin, Import und Export, Vertretungen, VIII 11840. Arbon: Autoreise-Unternehmen «Car-Alpines», E. Lang, VIII 3011. Ascona: Ressaiga-Vacchini, L., dott., avvocato e notaio, XI 2355. Baar: Stocker, A., Velos, mechanische Werkstätte, VII 11580. Bad Ragaz: Widrig, Jul., Bettwarengeschäft, X 4208. Balsthal: Reinhardt-Saner, Kurt, mechanische Waguerei, Va 2981. Basel: Affolter, Arthur, Kaufmann, V 18150. — Ammann, Hans J., Chemigraph, V 8608. — Apro GmbH, Vertretungen, Import, Export, V 16498. — Aubert, René, Reparaturwerkstätte, V 15392. — Bickel, Anni, Fräulein, Wollgeschäft, V 8403. — Bolomey, Roger, agence commerciale, V 10272. — Borsetti, Georges, Generalvertreter, Parfümerie en gros, V 15058. — Bürki, Otto, Autospengerei, V 18379. — Conchin, Ferd., Spezialgeschäft für Hartbrot, V 17406. — Dommerque, J., Ingenieur, V 7633. — Familienausgleichskasse Schweizer Hotelier-Verein, V 7202. — Fischer-Schuh, Paul, Isolierungen, V 6453. — Flury, Jürg, Architekt SIA, V 17633. — Franci, G.S., Uebersetzungsbureau, V 5962. — Hofmünd-Lauter, Alfred, V 18313. — Grüne AG, sanitäre Anlagen, V 16200. — Hofmaier, Karl, Journalist, V 7477. — Huber, Walter, Dr., ing. chem., V 9163. — Jeler, Alphons, Isorit-Farben, V 18809. — Jagdgesellschaft Weggställen, V 15239. — Handharmonika-Vereinigung Basilsk, V 17335. — Leubin, Hans, Velos, V 16980. — Lienhard-Morof, F. und R., V 18496. — Meili, E., und Ed. Borer, Parkettleger-Bodenschleiferei, Schreineri, V 17884. — Nachkriegshilfe der Schweizerischen Freikirchen, V 18622. — Schmid, Hans, Kaufmann, V 16379. — Schmidt, Hans, Malerwerkstätte, V 15740. — Spinnler-Peyer, Hans, Uhren und Bijouterie, V 15171. — Tschudin, Oskar, Seminarist, V 17575. — Verlag Schillfahrt und Wellverkehr AG., V 12453. — Wegmann, N., Frau, Laupenschirm-Fabrikation, V 15876. — Zwahlen-Matt, Otto, V 9925. Baseeourt: «Sclag» SA., IVa 5902. Bauma: Schneider, Alfred, Handlungsgüter, VII 15236. Bellinzona: Carabelli-Meroni, Aurelia, ved., XI 2842. — Corpo della polizia municipale, XI 2847. — Nonella, Pietro, macchinista PFS, Ravechia, XI 2839. — Pusterla, eredi fu dott. Antonio, XI 2827. — Società di canto «La Melodia», XI 2850. Belp: Privatklinik Lindenhofgut, Privatdozent Dr. med. E. Blum, III 12759. Bern: Baumann, Martin, diplomierter Maschineningenieur SIA, III 7169. — Berufskommission für das Elektro-, Spengler-, Sanitär- und Schlossergewerbe, III 13259. — Breitenstein, J., Bäcker und Konditorei, III 13308. — Brupbacher, Harald, Kaufmann, III 12857. — Curtier, Erwin, Kürschner, III 14702. — Eidgenössisches Turnfest 1947, Finanzkomitee, III 847. — Gempeler, Lea, Frau, Stellenbureau «Schweizer», III 14585. — Gugger, Walter, Mechaniker, III 13391. — Häusler, G., Möbelwerkstätte, III 15106. — Herrmann-Bigler, R., Frau, III 13295. — Hostettler, A. T., Kaufmann, III 12855. — Infanterie-Informationsdienst, III 14827. — Kirchliche Lichtbilder-Ausgabe, III 13473. — Krähenbühl, Hans, Filialleiter, III 12808. — Laboranten-Vereinigung, III 12579. — Rickenmann, Kurt, Instruktionsoffizier der Infanterie, III 12823. — Rohrbach, Karl, Einrahmungen, III 14735. — Ryser, Rudolf, diplomierter Architekt ETII, III 11287. — Schreibbureau Central, Inhaberin Frau F. Haller, III 7228. — Verband Schweizerischer Eier-Importeure (VSEI), III 8617. — Verband Schweizerischer Lichtpausenstellen, Sektion Bern und Solothurn, III 16893. — Wullschläger, Bernhard, Dr., III 13244. Bex: Compagnie des produits electrochimiques et électrometallurgiques SA., II 2100. Biel/Bienne: Amicale Cp.fr. III/222, IVa 5903. — Kämpf, Robert, horlogerie, bijouterie, IVa 5899. — Kantonalbernischer Verband der Leiter der Gemeinde-Ausgleichskassen, III 13046. — Keller, Robert, Velos und Reparaturwerkstätte, IVa 5906. — Mennel & fils, W., menuiserie mécanique, IVa 5889. — Wenger, H., Polsterer und Sattlereiwerkstätte, IVa 5904. Binningen: Colomb, Violette, Mlle, articles sanitaires, V 17227. Birsfelden: Wolngenessenschaft Birsfelden, V 9560. Bissone: Sezione giovani liberali radicali, XIa 4403. Bodio: Consorzio raggruppamento terreni, V 1223. Bré s. Lugano: Patriato, XIa 819. Brüttisellen: Bieri, Hans, Ingenieur, VII 11491. Capolago: Cremonini, Aldo, Autogarage, XIa 4401. Carona: Società cooperativa di consumo, XIa 2385. Caslano: Cassa rurale, XIa 3056. Charné: Rüttimann & Sohn, J., Möbelwerkstätte, VII 11571. La Chaux-de-Fonds: Bulletin hebdomadaire de La Chaux-de-Fonds, IVb 2919. — FC Etoile-Sporting, service de publicité, IVb 826. — Mazout SA., IVb 2921. — Messerli, Chs., fabrication de verres de montres, IVb 1775. — Staub, Jacques, IVb 2918. Chur: Bündner Bildungsverein und Korrespondenzklub (Società culturale e circolo corrispondenza), X 3930. — Giger-Stäheli, Josef, Postbeamter, X 4383. — Paritätische Berufskommission für das bündnerische Spengler-Installationsgewerbe, X 4086. — Schwarz, Robert, Dr. jur., X 3181. — Staudenmann, P., Forstingenieur, X 4018. — Verband bündnerischer Buchhaltungs- und Revisionsbüros, X 4738. Crana: Remonda, Adelina, Signora, negozio, XI 2833. Cully: Fabrique d'articles en bois, E. Zurbürg, III 11829. Dietikon: Angst & Engeli, Holzbearbeitungsmaschinen, VIII 28805. — Schenker, Theodor, Autospengerei, VIII 21164. Dietwil: Bachmann-Burkart, Obsthändler, VI 6527. Dulliken: Hui, Hans, Autogarage und Reparaturwerkstätte, Vb 1790. Dürrenast: Fussballklub Dürrenast, III 12810. Echandens: Pointet, E., et E. Laurent, entreprise de maçonnerie, III 3130. Einsiedeln: Liechli, Meinrad, Glaser und Heraldiker, kunstgewerbliche Werkstätte, VIII 31560. Emmen: Katholisches Pfarramt, VII 11573. Emmenbrücke: Hältiger-Bischof, Jos., Familie, VII 2188. Ennetbürgen: Zimmermann, Ad., Bauunternehmung, VII 11587. Eriswil: Obstbauverein Eriswil, IIIa 1676. Eriswil: Willi, Karl, Unternehmer, VII 8028. Evidard: Romano, Danilo, Dr., Gymnasiallehrer, IVa 3755. Faido: Pedimina, Giacomo, agricoltore, XI 2832. Faoug: Cunoud, Marcel, négociant, II 8916. Fleury: Zill & Jeannin, Brillenoptiker, IV 2875. Flims-Dorf: Cuvillaz, A., Bangeschäft, X 3959. — Casutt's Erben, Jul., Sägerei und Mühle, XI 4165. Francafeld: Bitterli, Karl, Spezial-Schulhaus, Bankplatz 5, VIII 3004. — Bühler, Robert, «Darling-Produkte», VIIIc 3001. Fribourg: Croisier de St-Nicolas, IIIa 1233. — Michel, Paul, reviseur des comptes des communes et paroisses de l'Etat de Fribourg, IIa 2900. — Zosso, A., Rue des Epouses, IIa 1697. Genève: Antenen, A., successeur de Talissot et Chevalier, manufacture de bijoux, 18295. — Association des anciens prisonniers de guerre français de Suisse, 18295. — Broye & Cie, 110711. Cercle d'entraînement physique, II 10844. — Chambres des tutelles et justice de paix, I 10806. — Chatelet et Gal, horlogerie-bijouterie, I 3383. — Echo valetain de Genève, 1813. — Gupa SA., 12699. — Jockey club basket-ball-club, I 10833. — Küng Franz, 18999. — Kranck, Gaston, I 10834. — Morand, Jean, 17087. — Müller, Antoine, I 10771. — Mumenthaler, représentant, I 10840. — Moynier, André, industriel, V 17428. — Mündli, Max, comptable, 19187. — Office-cars E. Zunkeller, 17499. — Solrex SA., importation et exportation, I 10839. — Parmom Company Limited, 15263. — Perletta, Raymond, transactions et représentations commerciales, I 10764. — Reboix, M., I 10831. — «Sopav», Germaine Weissenbach, 19878. — Vollz, Armand, papiers peints, I 10828. — Wiget, Walter, 16744. Glattfelden: Gubler, W., und A. Steffen, Schlosserei und sanitäre Anlagen, VIII 28551. Glattfelden: Keller, Heinrich, Spenglerei und Installationen, VIII 16412. Göttingen: Gemeindefonds Gottlieben, VIII 8001. Gränichen: Jäger, Robert, Sattlerei und Aussteuern (Thurgau): AG für Holz- und Metallspielwaren-Fabrikation, J. Erb, VIII 3008. Hergiswil (Nidwalden): Bucher-Rudolf, Fritz, Bierdepot, VIII 1578. Horgen: Verein zürcherischer Landspatler, VIII 28313. Herpö: Wermelinger, E., Tuchversand, Aussteuern, VII 11568. Interlaken: Brand, Gebroder, Bauunternehmer, Matten, III 13149. — Hofer, H., Damenkonfektion, III 13431. Itingen: Schulzappfle Hünz, V 7103. Kiehlberg (Zürich): Hauser, Walter, Schützenmeister Gemeindefondsverein, VIII 28433. — Keller, Eugen, Vertretungen, VIII 22753. Klettswingen: Buck, R., Sattler- und Tapeziergeschäft, VII 11572. Källikon: Meier-Ventura, M., Landesprodukte, VI 2164. Konolfingen: Hausverwaltung Geschwister Rüfenacht, Stalden, III 13017. Kriens: Kreis & Cie., E., Maschinen- und Apparatebau, VII 4524. Kyburg: Kirchzugenverwaltung Kyburg, VIIIb 2176. Kusnacht (Zürich): Frutiger, Christian, Architekt, VIII 37476. Kreuzlingen: Baselgia, Anton, Dr., Park-Apothek, Hauptstrasse 78, VIIIc 3006. — Schweizer, W., Postversand, Postfach 5, Kreuzlingen 2, VIIIc 3072. — Verkehrsverein Kreuzlingen und Umgebung, VIIIc 3098. — Weber & Bühler, Aktiengesellschaft, VIIIc 3098. Lachen (Schwyz): Lehmann, Hans, Mechaniker, VIII 28477. Lausen: Jahrtuchschüssen 1946, Finanzkomitee, IIIa 1683. — Ruckstuhl, Walter,

IIIa 1681. — Schwyter, Karl, chemische Beiz- und Polierwerkstätte, IIIa 1684. Langnau (Emmental): Amtsvormundschaft, III 18223. Lausanne: Cibus, A., et G. Roubakine, bureau technique, II 12501. — CISA, Commerce et industrie SA., II 2138. — Coopérative d'appareillage et de ferblanterie, II 8675. — Maget, Marcel, appar., ferbl., couv., chauff., II 11728. — Mue, articles de ménage, II 9354. — Merkl, Jacques, II 8657. — Oeuvre de secours des femmes suisses aux mères et aux enfants affamés, II 12107. — Outillage Faom, G. Hinnen jun., II 216. — Perillard, René, ebénisterie d'art, II 11153. — Peytrignet, Aimé, entrepreneur, II 4906. — Savoy Hôtel Viager, II 9629. — Schutli, Hermann, II 4747. — Vuagniaux-Chavan, Albert, II 9189. — Zimmerli, E.-René, Dr., II 11555. Leisbütz: Grenacher, Paul, Fabrikant, V 17270. Leimiswil: Oberaargauischer Schützenverband, IIIa 1382. Lengnau bei Biel: Ochsenaub, E., Architekt, IVa 3761. — Schlup, Alfred, pivots, IVa 3677. Lentigny: Cure de Lentigny, IVa 2139. Locarno: Brusa & figli, Angelo, pavimenti e rivestimenti, XI 2826. — Donini, Ester, vedova, XI 2844. Lommiswil: Spahni, Albert, Mühlenbauer, Va 2986. Losone: Mornaghin, Ercolo, XI 2845. Lugano: Costruzioni prefabbricate, Semini-Rusca, XIa 3773. — Ferrari, Mario, Dr. med. vet., XIa 4402. — Juri, Fausto, ing., XIa 4270. — Incremento scambi internazionali (ISI), XIa 3791. — Kalf-Rizzi, Alice, XIa 2813. Tettamanzi, Natale, falegname artigiano, XIa 3632. — Union de fundicaires suisses, XIa 4404. Luttenberg: Graf, Karl, «Kagra»-Produkte, IX 11210. Luzern: Christen-Blätter, Arnold, privat, VII 11582. — Ernst, Beat, jun., Kaufmann, VII 11592. — Fürsorgefonds des Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften der Zentral- und Südschweiz, VII 11579. — Hausverwaltung Rössliasse 16 (B. R. Leu) VII 11574. — Himen, Justin, Sekundarlehrer, VII 11581. — Isolierplatten AG., Luzern, VII 11588. — Kohler, Werner, Konditorei, Feinbäckerei, VII 11569. — Logos, A., eidg. diplomierter Zahnarzt, VII 9023. — Pagani, Erina, Sekundarlehrerin, VII 11586. — Probst & Muggli, elektrische Anlagen, VII 8015. — Schumacher, Jost, Dr. jur., Advokaturbureau, VII 11576. — Winiger, Josef, Amtsrichter, VII 11577. Magadino: Comitato festeggiamenti centenario Chiesa parrocchiale, XI 2837. Maroggia: Stazione FFS, XIa 2065. Melide: SAIM, SA., XIa 2440. Mendrisio: Società industriale seterie S.a.g.l. (SIS), XIa 3454. Menzingen: Castiglioni, Albert, Baugeschäft, VII 7948. — Rohrer, Franz, Schlosserei und Installationen, VII 11570. Minusio: Cadlolo, Ignazio, XI 2843. — Vanek, Charles, XI 2818. Mont-sur-Rolle: Dufour, Ernest, viticulteur-pépinieriste, II 3375. Mühlledorf (Solothurn): Sar, Paul, Velohandlung und Reparaturen, Va 2985. Münchenstein: Aluminium-Verkaufsstelle Münchenstein AG., V 5265. Mönchwilten: Thurgauischer Kantonalgesangsverein, Quästorat, VIIIc 3093. Münsingen: Bürki, Paul, Kaufmann, III 12740. Muri bei Bern: Stucki, Jean, Bankbeamter, III 12765. Murist: Société de tir au pistolet de la Broye, IIa 1608. Murten: Amicale des secteurs 2 dét. ind. destr. 69, IIa 2247. — Müller, Blanche, commerce de chaussures, IIa 1786. Muttenz: Ammann, Wa. jun., Agence «Amico», V 18549. Neuchâtel: Baier, Hermann, Obsthändler, V 18575. Neuchâtel: Baumgartner-Pitancier, Lucie, Madame, IV 4131. — Bellenot, Pierre, IV 2882. — Burren, Jean, appareils électriques, IV 2774. — «Calorma», Charles-Othmar Bégin, IV 3125. — «Omnia» S. a. r. l., IV 3395. — «Rega», articles populaires de ménage, Ed. Moos, IV 4113. Neunhausen: Bugnana, Ernest, Betriebsbehalter, VIIIa 2258. Nidau: Bartschi, R., Vertretungen, IVa 5901. Niedergösgen: Christkatholische Kirchengemeinde, Vb 1795. Novazigo: Amministrazione asilo infantile comunale, XIa 2499. Nyon: Baudet, Maurice, Mlle, couture, 19232. — Bourquin, Jean, Dr. oculiste, II 10922. Obereggingen: Anliker, Ernst, Bäcker E. A., VIII 15914. Oberentfelden: Fehlmann, F., Dr., Zahnärzt, VI 518. Oberöli (Basel-Land): Hotz-Rimer, Werner, Import und Export, V 17615. Olten: Reuber, Arthur, Ingenieur, Vb 1875. — «Wabo», Burger & Fuchs (waschenderie Bekleidungs) Vb 2332. Oron-la-Ville: Tesson, Pierre, menuiserie-bijouterie, II 12683. Peseux: Fesseler, S. John, industriel, IIIa 1630. Péry: Born-Villa, Jean, garage, Rougemette, IVa 3753. Peseux: Bürki, B., Confiserie und Tea, room, IV 2390. — P. Wetli, Georges, agence d'assurance incendie «Helvetia»-St-Gall, IV 2944. Pfäfers (Schwyz): Zürcher, Walter, Steinhausergeschäft, VIII 31062. Plassel: Leiser, Fr., Käserei-Laiterie, IIa 2225. Reinach (Aargau): Haller, E., Autogarage, VI 5412. Renan (dura hernois) Bonruin, Roland, IVb 2920. Kriener, Samuel, trempier, IVb 1119. Renens (Vaud): Widmer, F., chef de service, II 3212. Riehen: Friedlin-Feld, Werner, Bauspengerei und sanitäre Anlagen, V 14779. Rochefort: Société de tir aux armes de guerre, IV 2910. Romanshorn: Jugendparlament Romanshorn, VIIIc 3009. — Seenanfisch Romanshorn, VIIIc 3005. Romont (Fribourg): Marquis, Jos., bijouterie, IIIa 1561. Rorschach: Wohnbaugenossenschaft «Sonnmatt», IX 11104. Rohrstift: Holer, Herm., Schmiede, Schlosserei, Eisenwarenhandlung, Vb 1916. Rüschlikon: Büchi, Walter, Handlungsgüter, VIII 17202. — Stüder, Willy, Konditorei, VIII 29508. Ruswil: Wigger, Julius, Schulhandlung, VII 9014. St. Gallen: Eelin, Viktor W., IX 11118. — Furrer, Heinrich, Schlosserei, IX 11114. — Gerschwieler, Berusleider, IX 11103. Henseler, A., Detektiv- und Expertenbüro, IX 11095. — Kraft, Willy, Sekretär der jungliberalen Bewegung des Kantons, IX 11113. — Mautner von Markhof, Georg J. E., IX 11112. — Stahlberger, P., «Fresa», IX 11109. — Textil-Rundschau, Redaktionskommission, IX 11119. — Unteroffiziersverein, Abteilung Schnapschässen, IX 11097. — Willner, Alwin, Auto-Fahrtschule, IX 11124. San Nazzaro: «Prò San Nazzaro», XI 2783. Safenwil: Mäder, A., Posthalter, VI 7441. Schaffhausen: Astronomische Arbeitsgruppe, VIIIa 1624. — Damenriege des Turnvereins Fäsenstaub, VIIIa 1457. — EAS, Elektro-Apparate Schaffhausen, II, R. Wäfler, VIIIa 2999. — Henze, Spezialgeschäft für Damenkonfektion, VIIIa 2998. — Paritätische Kommission für das Spengler- und sanitäre Installateur-Gewerbe, VIIIa 2997. — Spalinger, Julio, Präzisionsmechanik, VIIIa 2491. Schlieren: Lionello, Umberto, Drechlerei und Kinoreklame, VIII 28553. Schönenwerd: Bühler, Walter, mechanische Werkstätte, VI 7028. Schüpfheim: Amts- und Wber-schüssen, Gabenkomitee, VII 9708. Le Sentier: Simond, L. et P., ameublements, II 10597. Sighen: Ronner, Karl, Baumwörter und Vertretungen, Galgenen, VIII 33901. Solothurn: Horlacher, F., Emaillewerk, Veloklubrikation, Va 2982. — Jodler vom Weissenstein, Va 2987. — Klassenzusammenkunft Jahrgang 1918, Va 2984. Spreitenbach: Elektrische Versorgung, VI 7433. Stabio: Garzoni, Mario, XIa 4038. Stein am Rhein: Huber, Rud., Bauunternehmung, VIIIa 2989. Sursee: Stadtmusik, VII 11591. Tägerwilten: Schwarz, Hermann, Berghof, VIIIc 3002. Täfelfels: Schwab, Gebrüder, Sand und Kies, IVa 3699. Tavanasa: Caduff, Alexander, Schneidermeister, Mass- und Konfektionsgeschäft, X 4004. Tavannes: Office médico-pédagogique, IVa 3744. Thal (St. Gallen): Nänny-Kuster, W., Papeterie und Büroartikel, IX 11107. Thun: Römisch-katholischer Kirchenchor, III 15769. — Siedlungs- und Baugenossenschaft Lerchenfeld, III 12732. Tramelana: Monti, Abbonio, entreprise de gypserie et peinture, IVa 297. Trogen: Mazdanzan Nothilfe, VIII 30261. Urdorf: Kohler, Ernst, galvanische Anstalt, VII 13750. Uster: Scherrer, Johann, Metallwaren, Werkzeug- und Apparatebau, VIII 34790. Veziro: Pro opera San Agnese, XIa 3737. Vogerao: Azienda comunale acqua potabile, XI 2829. Wallisellen: Kammerorchester Hanny Senn, VIII 35048. — Stückelberger, Peter, Dr. med., prakt. Arzt, VII 28378. Walzenhausen: Messmer, Gotth. Otenhau, Transporte, IX 11110. Warth (Thurgau): Bürgergemeinde Warth (Thurgau), VIIIc 3097. Wattwil: Bataillonstag 80 1914-1918, IX 1651. Weinfelden: Schreinermeisterverband, Sektion Weinfelden, VIIIc 3013. Welschenrohr: Schützenklub Welschenrohr, Va 2980. Winterthur: Grossmann, Maurice, VIIIb 3131. — Pfadfinderabteilung Winterthur, Uniformenkasse, VIIIb 1823. — Singer Nähmaschinen Co. AG., VIIIb 1905. — Sportklub Post, VIIIb 2121. — Wuest-Tanner, Jak. Rud., Vertreter der Keller-Röhren AG. Basel, VIIIb 3880. Wohlen (Aargau): Christen, Hugo, Handlungsgüter, VI 7426. Wolfwil: Schneider, F. L., Näherei, Vorhänge, Schürzen, Stoffe, Vb 1733. Wolterau: «Konkordia», Kranken- und Unfallkasse des Schweizerischen Katholischen Volksvereins, Sektion Lebrerverein, IX 11117. Worblatten: Hirsiger, Fritz, Milch und Milchprodukte, III 13215. Yeas: André Henri, alimentation et produits agricoles, II 11533. Yverdon: Hôpital d'Yverdon, commission de propagande en faveur de la vente du 2 novembre 1946, II 10294. — Pfister, Robert, ferblantier-appareilleur, II 4669. Yvonand: Société suisse de secours mutuels «Helvetia», section d'Yvonand, II 1476. Zofingen: Bolliger & Co., VI 1721. — Frey, M. und K. Mütz, Möbelwerkstätte Vb 899. Zollikon: Bühler, Mina, Frau, Wolle, III 12953. Zollikon: Landolt-Thomann, Hans, kaufmännischer Angestellter, VIII 29540. — Spillmann-Zuppinger, Hedwig, VIII 37474. Zug: Brunner, A., Büromaschinen, VIII 664. — Freiwillige Kranken- und Sterbekasse der Metallarbeiter und -arbeiterinnen von Zug und Umgebung, VII 11585. — Zuger Reisbüro der Kredit- und Verwaltungsbank Zug AG., VII 6128. — Verkehrs- und Versicherungsverein der Stadt, VII 11584. Zürich: Altpfadfinder-Verband der Pfadfinderabteilung Tödi-Glarus, VIII 17826. — Bau-

mann, Fritz, Kaufmann, VIII 37496. — Baumgartner, Louis, «Luba»-Baugerüst-Klammern, VIII 25491. — Beck-Gütiger, Louise, VIII 37489. — Biedermann, Berta, Frau, VIII 29512. — Christen, Cäsar, Inkassobüro, VIII 12803. — Christin, Jean, Ingenieur, VIII 28743. — Della Chiesa-von Rotz, Mario, Agentur der «Basler Feuer», VIII 4443. — Frehner, Edwin, Dr., VIII 17608. — Freie evangelische Schule Zürich 1, Materialverwaltung der Töchterabteilung, VIII 3808. — Gaensli, E. H., Import von Gummiwaren und Chemikalien, VIII 37483. — Gämperle-Busch, Albert, VIII 29545. — Geotan GmbH, Konto Bellerive, VIII 32881. — Grüter, Erica, Frau, VIII 17431. — Guyer, Robert, Fühler-Reparatur-Service, VIII 28940. — Hagmann, Maria, Fräulein, Kindergärtnerin, VIII 37279. — Handechin, Adolf, Bettwaren, Tapeziererartikel en gros, VIII 13095. — Häusermann, Berta, Fräulein, Drogerie Waidberg, VIII 11272. — Hüttenwerke AG, Kallnach, Bureau Zürich, VIII 37488. — Dr. Jenny & Steiger, Immobilien, VIII 28965. — Kammerer, Jean, Schneidermeister, VIII 2748. — Keller, Alfred, Magaziner, VIII 10373. — Keiler, Anna, Dr. jur., Rechtsanwältin, VIII 16193. — Kollbrunner, Otto, Vertreter, VIII 13876. — Kruck, Gustav E., Dr. ing., VIII 32854. — Lang-Santi, Max, VIII 28957. — Legler, G. Franco, «FAL», VIII 20623. — Legler, G. Franco, «Moswey 375», VIII 28710. — Loosli, Walter, «Coiffure Walter», Corso-Palais, VIII 37472. — Mäder, Hugo, «Humage», Handel, Fabrikation, Export, Import, VIII 28492. — Markwalder, Hermann, Autofachschule, VIII 11967. — Mathis, G., Import und Export, VIII 24176. — Meier-Ruchti, Eduard, Photohaus und Papeterie, VIII 37477. — Mibo, Import und Export, Hedwig Bosshard, VIII 10024. — Müller-Eichenberger, Charlotte, feinmechanische Werkstätte, VIII 31392. — Ochsen-Kaiser, Albert, «Ocka»-Reklame-Verlag, VIII 28561. — Ott, Hanne Herbert, diplomierte Ingenieur, VIII 29607. — Fadrucci, H., Frau, Sekretärin, VIII 26737. —

Peters, Ernst, Buchhaltungsbüro, VIII 20180. — Pfister, Edwin, Versicherungsbeamter, VIII 28154. — Reck, K., elektrische Installationen, VIII 10534. — Röhmvogel, E., Frau, Zigarrengeschäft, VIII 24868. — Schaeff, Willy, Massschneiderei, VIII 20474. — Schaub-Meyer, Carl, Maler und Tapezierer, VIII 30042. — Schmitt, Carl, Agentur, VIII 28812. — Sigg, Alfred, Atelier für Gebrauchsgraphik, VIII 15655. — Spalinger, Karl, Tiefbauunternehmung, VIII 28983. — Spengler & Froidevaux, Viadukt-Karosserie, VIII 5101. — Spritzer-Ertel, Jenny, VIII 28685. — Stadler, Hilde, «Ziwo», Vermietung und Verwaltung, VIII 11964. — Steinberg, Regina, Frau, Modes, VIII 13262. — Strahm-Bloch, Emil, Direktor, VIII 37475. — Studer-Niederer, Arthur, VIII 4445. — Thomann, Heinrich, Prokurist, VIII 29730. — Trost, Marta, Frau, Hausverwaltung, VIII 8667. — Turnverein Zürich-Leimbach, Organisationskomitee des 3. Kantonalzürcherischen Ringertages, VIII 32806. — Verband schweizerischer Assistenzärzte, Sektion Zürich, VIII 8402. — Walliser-Kohler, Klara, VIII 28722. — Weber, Conrad G., Dr. phil., VIII 30187.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne



Basler Lagerhausgesellschaft - Société d'entrepôts de Bâle
The Basle Warehouse Company Ltd.

BASEL

Telephon 4 38 66

Generalfrachtagenten für die Schweiz der

BEN LINE STEAMERS LTD.

Regelmässige Abfahrten der **FAR EAST CONFERENCE** nach

MALAYA, SIAM, INDOCHINA, PHILIPPINEN,
HONG-KONG, CHINA

Nächste Abfahrten von Antwerpen

- zirka 27. Juli
- zirka 12. August
- zirka 30. August
- zirka 13. September
- zirka 27. September
- zirka 11. Oktober
- zirka 25. Oktober
- zirka 8. November

Alle Dampfer übernehmen **Ladung nach Singapur, Shanghai, Hong-Kong, eventuell Manila, usw.**
 Unter Umständen wird auch Ladung nach Port Said und Suez angenommen.

Konsultieren Sie uns für Frachtraumbeschaffung und Durchfrachtnotierungen



Import — Export
 mit
Argentinien

Leistungsfähige Firma in Buenos Aires sucht Handelsbeziehungen mit schweizerischen Grossisten.
 Auskunft erteilt Chiffre P 70780 Q Publicitas Basel. Q 311

Liste des bureaux de l'économie de guerre du DEP

(Etat en juin 1946)

Cette liste peut être commandée sous forme de tirage à part (8 pages) au prix de **fr. —.30** (port compris)
 Envol contre versement préalable sur compte de chèques postaux III 5600, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, Berne.

Couvertis

in allen Ausführungen, mit und ohne Druck
A. Messer, Zürich
 Tel. (051) 27 30 53, Löwenstr. 33

Citoyen suisse accepte
représentations
 produits suisses pour la zone de Trieste.
 S'adresser: Case postale 31, Lugano.

ROTHRISTER SÄCKE
 Mehrschichtige
 Grosspapiersäcke
 für jeden
 Verwendungszweck
PAPIERSACKFABRIK ROTHRIST AG.

Additionsmaschinen



von Reynold Müller, Spezialgeschäft für Rechen-Maschinen, Telefon (051) 25 65 83, Löwenstrasse 55, Zürich,

offerieren lassen ist vorteilhaft, weil wir Ihnen verschiedene erstklassige Marken vorführen und Sie neutral beraten. — Verlangen Sie unverbindliche Probestellung, sobald eine Maschine Ihnen zur Erledigung penderter Rechenarbeiten nützlich ist!

Religion und Geschäft

Mercur gibt in diesem Büchlein ein freimütiges Bekenntnis zu den Fragen der Religion, die er in der von ihm geleiteten Fachschrift «Organisator» stets vertreten hat. 92 Seiten, Fr. 5.—, im Buchhandel oder Verlag Organisator AG., In der Hub, Zürich 6

Wie heißt die Firma

in welcher gegenseitige Achtung und Vertrauen die Grundlage der Zusammenarbeit bilden, und in welcher eine Vakanz besteht, oder demnächst eine solche eintritt, für eine

überdurchschnittliche Kraft?

Schweizer Kaufmann, Mitte der vierziger Jahre, initiativ, mit eigenen, konstruktiven Ideen, vielseitiger Erfahrung und bedeutenden Erfolgen als Verkäufer, Verkaufshef, Direktor eines Handelsunternehmens mit Import und Export usw.; bewandert auf dem Gebiet der Betriebs- und Verkaufsorganisation, Personalführung, Rechtssprechung, Versicherungs- und Transportfragen usw. sowie psychologisches Fingerspitzengefühl.

Branche gleichgültig. Eintritt sofort oder später.

Zuschriften erbeten unter Chiffre Hab 453-1 an **Publicitas Bern.**

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt Probenummern der „Volkswirtschaft“

Schweiz-Tschechoslowakei

Wir führen wöchentlich **Camion-Eil-Transporte** ab Schweizer Grenze nach Pilsen-Prag und zurück.

Auskunft erteilt: Hans Mettler, Autotransport-Unternehmungen, Gossau (St. Gallen) Telefon (074) 8 53 45 G 121

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf
(Art. 582 u. ff. ZGB. und Dekret betreffend die Errichtung des Inventars vom 24. Januar 1945)

Erblasser: Herr **Friedrich Wilhelm Kapp-Bogaert** geboren 1878, Sohn des Franz Xaver sel., von La Ferrière, gewesener Architekt und Baumeister sowie einer unbeschränkt haftender Teilhaber der Firma Kapp & Co., Baugeschäft in Biel, wohnhaft gewesen Unterer Quai 25 in Biel, verstorben am 4. Juli 1946.

Eingabefrist: bis und mit dem 24. August 1946: a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Biel; b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Werner Wyss, Bahnhofstrasse 14, Biel.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Artikel 590 ZGB. vorgesehenen Folgen ein.

Forderungen gegenüber der Firma Kapp & Co., Baugeschäft in Biel, sind nicht einzugeben. U 56

Massverwalter: Herr Dr. jur. Eduard Weber, Fürsprecher, Ensingerstrasse 22, Bern.

Biel, den 22. Juli 1946 Der beauftragte Notar: W. Wyss, Notar.

Günstige Gelegenheit: Z 506

2 Tonnen hochwertiger **Rüböl-Ersatz** mit über 50% **echtem Rüböl** abzugeben; auch in kleineren Mengen.

Anfragen unter Chiffre K 14526 Z an **Publicitas Zürich.**

Liste der **Kriegswirtschaftsämter des EVD** (Stand Juni 1946)

Preis: **30 Rappen** (inkl. Porto). Voreinzahlung auf Postscheckrechng. 111 5600, Schweiz Handelsamtsblatt, Bern

Schweizerische Hypothekenbank
Solothurn-Zürich

Wir kündigen hiermit auf den nächsten zulässigen Termin alle bis 31. Dezember 1946 fällig werdenden, zu 3% und höher verzinslichen **KASSA-OBLIGATIONEN** unseres Institutes zur Rückzahlung. Gekündigte Titel konvertieren sich zu den im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Bedingungen.

Wir bemerken gleichzeitig, daß die uns anvertrauten Gelder fast ausschließlich in vorgangsfreien Hypotheken auf nur in der Schweiz gelegenen Liegenschaften sowie in sicheren, festverzinslichen schweizerischen Wertpapieren investiert sind.

Solothurn, den 24. Juli 1946. Sn 40 **DIE DIREKTION.**

Finanz- und Industrie-Beteiligungen AG., Basel

4%-Anleihe von Fr. 10 000 000 von 1930

Bei der am 15. Juli 1946 planmässig vorgenommenen zwölften Ziehung sind folgende 517 Obligationen von Fr. 500 nom. im Gesamtbetrage von Fr. 258 500 nom. zur Rückzahlung auf den 1. Oktober 1946 zum Nennwerte ausgelost worden:

7	915	1717	2575	3482	4552	5533	6346	7295	8137	9030
48	919	1718	2606	3493	4623	5559	6356	7303	8146	9038
96	927	1744	2638	3561	4629	5561	6384	7333	8151	9066
113	952	1758	2650	3585	4680	5566	6390	7347	8159	9069
132	985	1772	2654	3588	4699	5570	6396	7361	8182	9105
171	996	1845	2661	3600	4730	5586	6435	7366	8204	9110
191	997	1857	2663	3605	4739	5587	6451	7374	8229	9197
210	1003	1858	2675	3619	4747	5603	6484	7386	8237	9245
281	1033	1875	2682	3629	4763	5605	6487	7395	8245	9261
290	1056	1892	2692	3647	4834	5613	6511	7402	8246	9328
300	1061	1897	2735	3675	4839	5616	6549	7406	8252	9379
324	1071	1899	2739	3679	4889	5622	6570	7412	8255	9380
363	1083	1919	2740	3685	4901	5633	6571	7471	8258	9403
368	1096	1924	2820	3688	4948	5640	6573	7487	8264	9409
414	1112	1928	2865	3689	4984	5669	6603	7504	8317	9433
424	1115	1935	2872	3700	5000	5676	6625	7505	8319	9459
430	1134	1936	2873	3771	5020	5694	6630	7506	8324	9505
435	1144	1939	2877	3781	5021	5702	6664	7542	8333	9515
444	1154	1941	2891	3820	5030	5755	6668	7548	8370	9565
447	1164	1947	2905	3826	5041	5764	6684	7578	8373	9574
451	1179	1949	2909	3828	5045	5816	6723	7655	8379	9643
457	1211	1978	2977	3840	5047	5817	6742	7658	8406	9719
464	1216	1999	2979	3854	5067	5841	6743	7681	8512	9774
472	1233	2015	3000	3887	5078	5860	6758	7703	8513	9791
486	1242	2023	3004	3900	5120	5865	6789	7723	8518	9816
488	1243	2027	3012	3903	5159	5867	6811	7749	8526	9824
531	1252	2113	3056	3920	5183	5879	6882	7750	8547	9829
558	1269	2116	3060	3930	5186	5904	6689	7763	8549	9856
590	1276	2146	3088	3944	5195	5906	6893	7791	8561	9874
601	1323	2165	3101	3971	5277	5914	6904	7805	8567	9923
649	1378	2181	3113	3977	5278	5991	6940	7815	8589	9933
674	1416	2237	3115	3997	5290	6022	6979	7829	8605	9937
684	1429	2248	3144	4260	5304	6053	7014	7865	8643	9940
715	1431	2253	3146	4264	5313	6122	7029	7912	8651	9956
716	1433	2256	3161	4272	5324	6128	7048	7953	8742	9957
731	1494	2257	3211	4275	5332	6129	7050	7967	8753	9982
740	1508	2320	3254	4324	5340	6139	7061	7974	8786	9988
771	1513	2342	3274	4341	5342	6142	7080	7996	8791	
784	1539	2350	3286	4385	5366	6152	7120	8011	8795	
791	1565	2352	3289	4396	5376	6157	7150	8052	8805	
805	1589	2357	3291	4397	5384	6165	7159	8058	8811	
806	1625	2381	3313	4448	5389	6176	7191	8062	8849	
809	1627	2437	3323	4449	5390	6183	7201	8064	8850	
812	1646	2454	3355	4497	5410	6252	7210	8097	8872	
885	1666	2463	3364	4512	5444	6267	7221	8117	8911	
891	1674	2491	3374	4529	5482	6279	7258	8119	8957	
897	1687	2496	3448	4540	5509	6308	7265	8126	8988	
903	1704	2505	3469	4546	5511	6332	7284	8133	9016	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen unverfallenen Coupons eingereicht werden müssen, sowie die am 1. Oktober 1946 fälligen Coupons werden vom Verfalltage an spesenfrei eingelöst:

beim Schweizerischen Bankverein, Basel, Q 310
 bei der Aktiengesellschaft Len & Cie., Zürich,
 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich,
 beim Crédit industriel d'Alsace et de Lorraine, succursale de Bâle, Basel,
 sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Niederlassungen und Agenturen dieser Banken.

Basel, den 18. Juli 1946. **Finanz- und Industrie-Beteiligungen AG., Basel.**

Das SHAB vereinigt in sich die Vorzüge der Tageszeitung mit denen der Fachschrift. Als Insertionsorgan ist es erstklassig.

Winkler & Co. AG., Versicherungen, Zürich

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
 Samstag den 10. August 1946, 10 Uhr, am Geschäftssitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 20 in Zürich

Traktanden: 1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates sowie der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1945/46 nach Berichterstattung der Kontrollstelle. — 2. Entlastung der Verwaltung. — 3. Beschlusfassung über das Jahresergebnis. — 4. Wahl des Verwaltungsrates. — 5. Wahl der Kontrollstelle. — 6. Verschiedenes.

Der Bericht des Verwaltungsrates, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und die Anträge der Verwaltung zu Traktandum 3 liegen ab heute am Geschäftssitz zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung ist der Nachweis der Legitimation durch Hinterlegung der Aktien oder andern rechtsgültigen Ausweis zu leisten. Z 510

Zürich, den 25. Juli 1946. **DER VERWALTUNGSRAT.**

Für Export! Z 511

Wir verkaufen eine größere Anzahl neue

Kassenschränke und Tresore

In verschiedenen Größen und Ausführungen. Kurze Lieferzeit.

Anfragen erbeten an **Schweizerische Tresorgesellschaft**
 Bleicherweg 7, Zürich 2
 Gegründet 1914 — Telefon 27 80 22

Für jeden Bedarf eine leistungsfähige
und angenehme Geschäftsverbindung

Vervielfältigungen

Über 25 Jahre Spezialgeschäft für

Berichte, Protokolle, Bilanzen,
Werbebriefe direkt auf Ihre Briefbogen

Schreibarbeiten, Diktate in und außer Haus
Übersetzungen aller europäischer Sprachen

ERSTES VERVIELFÄLTIGUNGS-BÜRO METROPOL ZÜRICH AG.

Bahnhofstraße 94 (II. Etage, Lift), neben Kino Rex
(früher Börsenstraße 10) - Telefon 25 22 14 und 23 36 88



HEFTI & CO., AG.

Gerberei und Riemenfabrik

OBERUZWIL

TELEPHON (078) 6 46 46



TEL. 8 97 41

IN DER
QUALITÄTS-BLECH-
PACKUNG, BLANK
UND BEDRUCKT, SPIE-
GELT SICH UNSERE
LEISTUNGSFÄHIGE
FIRMA!

BLECHDOSEN- UND ALUMINIUMWARENFABRIK

LOUIS SAUTER A.G. ERMATINGEN

TRANSPORTUS AG.

LUZERN Telefon 2 84 44

Vorteilhaft für Autotransporte ab Genf
nach der Zentralschweiz



100 Jahre Erzinger-Bürsten / 1846-1946

Kohlen & Brikettwerke AG.
Basel

Nauenstraße 63 a

Telefon 226 75

Telegramm-Adresse:
KOBAG



Gegründet 1920

Älteste Brikettfabrik
in der Schweiz

Rheinhafen
Basel-St. Johann

Fabrikation von Steinkohlenbriketts
für Industrie, Gewerbe und Hausbrand

Einheits-Briketts «Kobag» 60 g,
hergestellt gemäß den Vorschriften der
Sektion für Kraft und Wärme

Anerkannt erstklassige Schweizer Produkte

Millimeter-,
Logarithmen- und
Lichtpaus-Papiere

ED. AERNI-LEUCH, BERN
FABRIKATION TECHNISCHER PAPIERE

Gegründet 1890



Gegründet 1896

FRITZ SURBER'S W^{WE}

Stempelfabrik und Gravierwerkstätten

ZÜRICH 1

Kappelergasse 14 - Telefon 2338 01